



## REMARQUES GÉNÉRALES SUR LES PRINCIPALES SOURCES FIGURANT AU TABLEAU-SYNTHÈSE

Le *Martyrologe* de F. PARIS est la source la plus fréquemment utilisée par M. de la Salle :

- plus de la moitié des méditations, 56 sur 108, renferment au moins un emprunt au texte de Paris; 115 points de méditation sur les 324 relèvent de cette source;
- les mois de juin, d'août et de novembre se présentent comme les périodes d'utilisation plus fréquente du *Martyrologe*, compte tenu du nombre de méditations composées au cours de chacun de ces mois : 7 méditations sur 9 en juin; 9 sur 13 en août, 6 sur 9 en novembre. Viennent ensuite les périodes du mois d'avril (4 méditations sur 6) et du mois de mai (7 méditations sur 13);
- sur les 11 méditations composées au cours du mois d'octobre, 3 seulement s'inspirent de l'ouvrage de Paris : les 171<sup>e</sup>, 173<sup>e</sup> et 174<sup>e</sup> méditations. Remarquons, toutefois, que les 3 points de chacune d'elles contiennent des emprunts au *Martyrologe*;
- des 56 méditations influencées par le texte de Paris, 21 comptent un emprunt dans chacun des trois points, 17 dans 2 points, et 18 dans un seul point.

Les *Fleurs des vies des saints* de P. de RIBADENEIRA est la seconde source en importance exploitée par M. de La Salle :

- des extraits de cette source figurent dans 42 méditations sur 108, et dans 76 points sur 324;
- la période de plus grande utilisation de l'ouvrage se situe au cours des mois d'avril et de mai. Sur 19 méditations composées pendant ces deux mois, 11 contiennent des emprunts à cette source. Parmi ces dernières, 7 en comptent dans chacun des trois points;
- les 7 méditations du mois de septembre ne présentent aucune référence à l'ouvrage de Ribadeneira. Il en est ainsi des 9 méditations du mois de novembre, bien que nous ayons signalé une possible référence au premier point de la 191<sup>e</sup> méditation;
- autre constatation : c'est au cours du premier semestre que *Les Fleurs des vies des saints* ont été davantage utilisées : de janvier à juin, 26 emprunts ont été repérés dans l'ensemble des 46 méditations composées pendant cette période; de juillet à décembre, nous avons signalé 16 emprunts sur un total de 62 méditations.
- Nous remarquons que 12 méditations renferment des extraits de cette source dans chacun des 3 points, 10 dans 2 points, et 20 dans un seul point.

Le *Bréviaire romain* est la troisième source en importance à être utilisée par M. de La Salle :

- cet ouvrage est signalé en 35 occasions dans les *Méditations*. 24 méditations contiennent un emprunt, 11 autres en comptent dans 2 des 3 points. Il n'est jamais utilisé dans chacun des 3 points d'une même méditation;
- c'est au mois d'août et au mois de décembre que M. de La Salle s'est servi le plus fréquemment du *Bréviaire* : 8 méditations sur 14, en août; 7 sur 13, en décembre.

## 2. SUR LES SIX MÉDITATIONS PRÉSENTÉES EN ADDITION DANS L'ÉDITION PRINCEPS

Les méditations qui suivent apparaissent sous un titre particulier dans l'édition princeps : *Additions de six méditations pour quelques fêtes particulières qui arrivent durant l'année*. Que pouvait signifier une telle présentation dans l'esprit de l'éditeur ? Dans l'*Avant-propos*, le Frère Timothée n'a rien écrit sur la raison qui a motivé une telle mise à part.

Peut-on attribuer les textes de ces méditations à Jean-Baptiste de La Salle ? Au cours du XIX<sup>e</sup> siècle, cette question ne semble pas s'être posée. Cependant, lors de la préparation de l'édition de 1922, un doute raisonnable avait été soulevé par le Frère Rainfroy<sup>1</sup>, artisan des résumés des méditations parus en 1916. L'éditeur n'a pas retenu les arguments exposés puisque les six méditations ont été insérées à l'intérieur même des textes de M. de La Salle. Depuis ce temps, les probabilités se sont peu à peu transformées en quasi certitude, à savoir que les six méditations en *Additions* ne peuvent être attribuées à M. de La Salle. Il ressort à l'évidence qu'elles diffèrent à plus d'un point de vue de celles qui ont fait l'objet principal de notre étude. Nous relevons ci-après les divergences les plus apparentes<sup>2</sup>.

1. Concernant les méditations pour le jour de l'Octave de l'Immaculée Conception (83<sup>e</sup>), pour le jour de la translation des saintes reliques (184<sup>e</sup>), pour la dédicace de l'église (188<sup>e</sup>) : une courte introduction précédant chacune d'elles expose les hypothèses les plus probables sur leur provenance.

2. Concernant les méditations sur saint Sever (103<sup>e</sup>), sur saint Yon (168<sup>e</sup>), sur saint Romain (181<sup>e</sup>) :

a) si la structure d'ensemble de ces méditations est la même que celles attribuées à M. de La Salle, à savoir une première partie relatant les actions du saint, une seconde comportant une application aux Frères, la différence est nette quant à la démarche suivie par les auteurs. Les actes des saints, rappelés par M. de La Salle, soulignent une vertu particulière ou un comportement qui sont appliqués fort à propos à la vie du Frère. On ne peut remarquer ces mêmes qualités dans la composition de ces trois méditations ;

b) un recours fréquent aux interjections, aux mouvements affectifs, aux exclamations n'est pas significatif de l'expression écrite de M. de La Salle ;

c) les premier et troisième points de la méditation sur la vie de saint Sever se terminent par une prière, ce qu'on ne remarque dans aucune des méditations du saint Fondateur ;

d) deux traits peu vraisemblables, l'un attribué à saint Romain (181.2), l'autre à saint Sever (103.3), n'auraient sans doute pas été retenus par M. de La Salle et n'auraient pas fait l'objet d'une considération sur la conduite de Dieu à l'égard des hommes ;

e) l'anachronisme commis au troisième point de la méditation sur saint Yon n'a pu être le fait de M. de La Salle. L'auteur fait allusion aux rois et parle de royaume en Gaule au moment où vivait le Saint, alors qu'au III<sup>e</sup> siècle ce territoire relevait encore de l'Empire romain ;

f) certains termes utilisés dans ces méditations ne se retrouvent pas dans le vocabulaire de M. de La Salle :

... (103.1) ... nonobstant les **infinis**<sup>3</sup> obstacles qui pouvaient l'en éloigner dans l'occupation de son **laborieux**<sup>4</sup> emploi.

<sup>1</sup> Nous en avons fait mention dans notre *Avant-propos*, p. 00. note 25.

<sup>2</sup> Le Frère Maxime, archiviste de la Maison généralice de 1944 à 1959, a rassemblé quelques arguments qui tentent de prouver la non-authenticité de ces méditations (AMG, BR 851 dossier 6). Nous avons utilisé en partie ce travail au cours de notre exposé.

<sup>3</sup> Voir *Introduction*, p. 49, note 111

<sup>4</sup> *Voc. lasallien*, vol. IV, p. 3051 : laborieux. Ce mot est utilisé onze fois dans les écrits de M. de La Salle. On ne le retrouve pas dans les méditations sur les fêtes.

(103.2) ... Les vertus de saint Sever, jointes à un grand nombre de miracles..., le fit (sic) connaître à **un chacun**.

(103.2) ... par le seul motif de la **pure** volonté divine...

(103.3) ... Faites, ô mon souverain Créateur, que **tout de bon**... je m'applique à vous rendre tous mes devoirs.

(181.2) Ce grand saint, ayant éclairé par **le brillant de ses vertus** les personnes qui vivent dans l'état séculier, fut choisi de Dieu pour être comme **un flambeau ardent sur le chandelier de l'Eglise**.

(181.2) ... et son âme toujours revêtu de **la robe de son innocence baptismale**...

g) plusieurs incorrections grammaticales et littéraires peuvent être constatées dans ces textes. Nous relevons les plus évidentes :

(181.3) : saint Romain, ayant mené une vie si pure, mérita que Dieu lui révéla le temps de sa mort, **qui arriva** lorsqu'il célébrait la sainte messe; ...

(103.3) : Faites, ô mon souverain Créateur, que tout de bon, avec votre sainte grâce, je m'applique à vous rendre tous mes devoirs, **et de m'accorder** votre sainte bénédiction...

(103.2) : Les vertus de saint Sever... le **fit** connaître à chacun.

(168.1) : Ah ! que c'est une chose bien avantageuse d'être enseigné par d'habiles maîtres, tant à l'égard des vérités de la foi que de ce qui regarde la pratique du bien. **Soyons-le** de la sorte envers ceux que nous devons instruire,...

h) l'auteur des trois méditations n'emploie que la première personne du singulier ou du pluriel dans ses textes. Dans les méditations qu'il a composées, M. de La Salle s'adresse à ses disciples en employant la deuxième personne du pluriel. En quelques occasions, il a utilisé la première personne du pluriel;

15 décembre

83<sup>e</sup> méditation

## MÉDITATION POUR LE JOUR DE L'OCTAVE DE L'IMMACULÉE CONCEPTION DE LA TRÈS SAINTE VIERGE

Le Frère Irénée prit la direction du noviciat de Saint-Yon en 1718 : à ce moment, il n'y avait que trois novices. Le *Coutumier* dont la rédaction est postérieure à 1725 — on y parle des Lettres Patentes et de la *Bulle d'Approbation* — s'exprime ainsi : « Le jour de l'octave de l'Immaculée Conception est celui auquel **on a mis** le noviciat sous la spéciale protection de la très sainte Vierge, et qu'on l'a dédié en l'honneur de son Immaculée Conception <sup>1</sup> ».

Assurément, le pronom « on » (dans l'expression **on a mis**) ne désigne ni le Fondateur, ni le Frère Barthélemy. Leurs noms auraient été cités avec empressement et piété.

« C'est la fête du Noviciat <sup>2</sup> ».

A partir de 1726, le Frère Irénée organisa en ce jour une cérémonie d'une solennité et d'une mise en scène vraiment exceptionnelles : il y lisait, devant la maison assemblée, une longue consécration à la très sainte Vierge Immaculée, consécration de sa composition.

Le *Coutumier*, parlant des rites à observer en ce jour à la chapelle, porte cette mention : « On lit la méditation pour l'octave de l'Immaculée Conception <sup>3</sup> ». Cette indication ne se rencontre nulle part aux fêtes pour lesquelles le Fondateur a écrit une méditation. Elle laisse entendre que ladite méditation est de composition récente. Le Frère Irénée pourrait en être l'auteur au même titre que la consécration à la très sainte Vierge <sup>4</sup>.

83

### PREMIER POINT

Si nous voulons entrer dans l'esprit du mystère de l'Immaculée Conception de la très sainte Vierge, et en tirer le fruit que Dieu demande de nous par une sainte participation, faisons attention que cette divine Mère, au moment que son âme sainte fut créée, elle fut comme une belle étoile éclairée des lumières de la grâce, et douée de raison.

Quelle mortification ne devait-ce pas être pour cette excellente créature de se voir ainsi captive, enfermée comme dans une prison durant neuf mois, et d'être même privée de l'usage des sens et de ses membres ! Quel sujet d'humiliation dans la connaissance d'une si grande abjection !

Imitons ces admirables dispositions de la très immaculée Vierge; aimons et gardons volontiers la retraite, le silence, et le recueillement; appliquons-nous à la retenue de nos sens.

<sup>1</sup> *Coutumier de la maison de Saint-Yon*, p. 43.

<sup>2</sup> *id.*, p. 43.

<sup>3</sup> *id.*, p. 43.

<sup>4</sup> Nous avons reproduit le résultat des recherches du Frère Maxime (cf. AMG, BR 851, dossier 6).

*Mortifions nos membres qui sont sur la terre*, comme dit saint Paul <sup>1</sup>; rendons-nous, pour ainsi parler, captifs pour l'amour de Dieu par une obéissance exacte, et par une grande fidélité à nos Règles. Cette soumission volontaire et amoureuse *nous rendra véritablement libres de la noble et glorieuse liberté des enfants de Dieu* <sup>2</sup>. O agréable et aimable servitude, s'écrie l'auteur de l'Imitation <sup>3</sup>, par laquelle l'homme devient véritablement libre et saint ! O sacré état de la servitude religieuse, qui rend l'homme égal aux Anges, agréable à Dieu, terrible aux démons, et recommandable à tous les fidèles ! O service digne d'être embrassé et toujours désiré, par lequel on acquiert le souverain bien et une joie qui dure sans fin !

83

## DEUXIÈME POINT

La très sainte Vierge en son Immaculée Conception a eu intérieurement, dès le premier instant, l'usage des vertus du moins en l'intérieur. Elle a connu Dieu par la foi infuse. Elle l'a aimé par la charité du Saint-Esprit dont elle a été remplie dès le moment de son être; elle l'a loué, béni, remercié, et glorifié par ses opérations spirituelles et intérieures, plus excellemment que tous les Anges ensemble.

Voilà ce que nous devons apprendre et imiter; c'est là ce qu'on appelle la science des saints <sup>4</sup>; il faut nous étudier à la connaissance de Dieu dans l'oraison, par la lecture de bons livres spirituels, et des catéchismes, s'exercer et s'enflammer de l'amour de Dieu par de ferventes et fréquentes élévations de cœur à Dieu (ce qu'on nomme oraisons jaculatoires), se rendre agréables aux yeux de sa divine Majesté par de continuelles actions de grâces, d'amour et de louange, et par la pratique des plus solides vertus, surtout d'humilité, de patience et d'obéissance, lesquelles ont été si chères et si familières à la très sainte Mère de Dieu.

83

## TROISIÈME POINT

La très sainte Vierge, renfermée dans le sein de sainte Anne, fut préparée par le Saint-Esprit à l'accomplissement des grands desseins de Dieu sur elle. Et la très sainte Vierge s'y disposa par une fidèle correspondance de sa part, en faisant un saint usage (par ses opérations intérieures) des dons et des grâces que le Ciel lui communiquait abondamment.

La sainte religion à laquelle Dieu a eu la bonté de nous appeler est notre mère; le Noviciat est son sein dans lequel elle conçoit spirituellement les novices qui sont ses enfants; *elle les engendre à Jésus-Christ*, selon l'expression de saint Paul <sup>5</sup>, en les formant à une vie véritablement chrétienne et religieuse. Faites donc en sorte, vous qui avez le bonheur de jouir de cet avantage dans le Noviciat (ce sein salutaire et mystique de la vie religieuse) que votre

<sup>1</sup> Col 3, 5.

<sup>2</sup> Rm 8, 21.

<sup>3</sup> *Imitation de J.-C.*, III, c. 10.

<sup>4</sup> Sg 10, 10.

<sup>5</sup> Cf. 1 Co 4, 15.

## 83.3

conception spirituelle soit immaculée, c'est-à-dire sans tache par l'exemption de tout péché volontaire. Formez-vous aux bonnes mœurs, conformes aux maximes du saint Evangile; remplissez-vous des grâces du Saint-Esprit; et comme la très sainte Vierge, neuf mois après sa conception très pure, est sortie du sein de sainte Anne *pleine de grâces et de l'esprit de Dieu*<sup>6</sup> pour de grandes choses, savoir pour procurer la gloire de Dieu et le salut des âmes, disposez-vous aussi de même à sortir du Noviciat pleins de grâces et remplis de l'esprit de Dieu, afin que vous ne travailliez que pour sa gloire, en procurant le salut des âmes, selon l'esprit et la fin de notre Institut, ou en vous occupant aux emplois ou offices de la maison, selon les desseins de la divine Providence sur vous, que vous connaîtrez infailliblement par la voie de la sainte obéissance, et où vous trouverez très certainement votre sanctification, votre repos intérieur et votre salut.

Priez la très sainte Vierge de vous obtenir cette grâce par les mérites et en vertu de sa sainte et Immaculée Conception.

---

<sup>6</sup> Lc 1. 28.

1<sup>er</sup> février103<sup>e</sup> méditation

## SUR LA VIE DE SAINT SEVER, ÉVÊQUE

103

### PREMIER POINT

Il est rapporté dans l'Évangile de saint Luc, chap. 7, que *les disciples de saint Jean vinrent demander à Notre-Seigneur s'il était le Christ ou s'ils en devaient attendre un autre*<sup>1</sup>. Jésus-Christ, ayant fait en leur présence plusieurs miracles, pour leur faire connaître qu'il était le Messie, leur dit, en concluant son discours : *Que l'Évangile était annoncé aux pauvres*<sup>2</sup>. Ce qui doit beaucoup animer tous les fidèles à travailler courageusement à la grande affaire de leur salut; et, en particulier, ceux que la naissance a assujettis à vivre dans la pauvreté et dans l'indigence des biens de la terre.

Saint Sever a profité d'une manière excellente de cet avantage, puisqu'ayant été obligé pour subsister de se mettre au service d'un maître infidèle, il nourrissait son âme du pain de la parole de Dieu<sup>3</sup> et du saint exercice de l'oraison, auquel il s'appliquait avec grande ferveur, nonobstant les infinis obstacles qui pouvaient l'en éloigner dans l'occupation de son laborieux emploi. Et Dieu qui prend plaisir d'exaucer les doux et humbles de cœur, lui accorda l'entière conversion de son maître à la foi de l'Église catholique.

N'est-ce pas une grande folie d'aimer les grandeurs et les biens de la terre, puisqu'il n'y a rien de grand ni digne d'être estimé que ce qui est grand et estimable devant les yeux de Dieu ?

Eclairez nos yeux, ô divin Jésus ! afin que nous considérions les choses telles que vous les considérez vous-même, et que toutes nos affections et inclinations soient entièrement conformes aux vôtres.

103

### DEUXIÈME POINT

Les vertus de saint Sever, jointes à un grand nombre de miracles que Dieu faisait par son moyen, le fit connaître à un chacun; et l'estime qu'on faisait de sa personne fut cause qu'il fut retiré du milieu des disciples qu'il avait instruits, et qu'il conduisit à la perfection dans un lieu solitaire, pour être sacré évêque d'Avranches. Mais après avoir travaillé selon l'étendue de son zèle, sa profonde humilité l'obligea de quitter sa dignité épiscopale, et à renoncer à tous les biens de la terre, pour retourner en sa chère solitude, dans laquelle il mourut de la mort des saints<sup>4</sup>, entre les bras de ceux qu'il avait édifiés par les exemples de sa sainte vie.

C'est de cette manière que nous devons être employés aux offices extérieurs, c'est-à-dire par le seul motif de la pure volonté divine, laquelle nous est manifestée par l'obéissance; et aussitôt après nous être acquitté de nos obligations nous devons retourner dans la solitude pour y vaquer à nos exercices spirituels, dans la crainte de blesser notre conscience par quelque péché.

Demandons à Dieu, par l'intercession de ce grand saint, une affection ardente pour la vie intérieure, afin que tous les moments de notre vie soient autant de degrés pour nous unir à lui.

<sup>1</sup> Cf. Lc 7, 20.

<sup>2</sup> Cf. Lc 7, 22.

<sup>3</sup> Cf. Mt 4, 4.

<sup>4</sup> Cf. Ps 116, 15.



103

## TROISIÈME POINT

La mort de saint Sever n'ayant pas été moins précieuse devant Dieu, que sa vie avait été édifiante aux yeux des hommes, fut cause, pour empêcher que son sacré corps ne fût profané par les ennemis de l'Eglise, qu'on le transporta du lieu où il était, dans un champ, où il fut inhumé une seconde fois; mais sa grande sainteté fit tant d'éclat par les prodiges qui s'opérèrent en ce lieu, qu'on jugea à propos de faire la translation de ses saintes reliques dans l'église cathédrale de Notre-Dame de Rouen. Et Dieu voulant augmenter l'honneur de ce saint, permit qu'à chaque endroit dans lequel on s'arrêtait pour passer la nuit, en conduisant ce glorieux dépôt, qu'il demeurerait si immobile qu'on ne pouvait plus le remuer de la place, qu'auparavant on n'eût fait vœu de bâtir en ce même lieu une église en son honneur.

O qu'il fait bon servir Dieu ! Il sait bien récompenser abondamment ceux qui l'aiment et les élever à une haute gloire.

Faites, ô mon souverain Créateur, que tout de bon, avec votre sainte grâce, je m'applique à vous rendre tous mes devoirs, et de m'accorder votre sainte bénédiction pour une si généreuse et avantageuse entreprise, par l'intercession de saint Sever, Patron et Protecteur de la paroisse de ce lieu.

22 septembre

168<sup>e</sup> méditation

## POUR LA FÊTE DE SAINT YON (III<sup>e</sup> siècle)

168

### PREMIER POINT

Saint Yon a eu le bonheur d'être disciple de saint Denis, de prendre son esprit, et de participer à ses vertus et à ses grâces, tant intérieures qu'extérieures. Comme saint Denis avait reçu de Dieu, par la médiation de saint Paul, de grandes lumières touchant les vérités de l'Évangile, et qu'il a eu l'avantage d'être en cela l'un des plus éclairés de son temps, zélé qu'il était pour l'établissement de l'Église et pour l'étendue de la religion chrétienne, il a communiqué à saint Yon ses lumières, parce que, ne pouvant pas instruire par lui-même tous les peuples qui, dans le pays où il était, avaient besoin d'instruction, il y suppléa à l'égard de quelques-uns par le moyen de saint Yon, l'un de ses disciples.

Que ce saint a été heureux d'avoir eu un tel maître que saint Denis, puisque, sous sa conduite, il a appris parfaitement les vérités de la religion et la pratique des vertus chrétiennes, auxquelles saint Denis l'a formé, tant par ses instructions fréquentes, que par l'exemple continu et éclatant qu'il lui en a donné.

Ah ! que c'est une chose bien avantageuse d'être enseigné par d'habiles maîtres, tant à l'égard des vérités de la foi, que de ce qui regarde la pratique du bien ! Soyons-le, de la sorte, envers ceux que nous devons instruire, et rendons-nous, par nos actions, tels que nous voulons qu'ils soient dans les leurs.

168

### DEUXIÈME POINT

Saint Yon, étant prêtre, s'est employé à prêcher l'Évangile dans les pays qui environnent Paris; et, étant rempli de grâces et de l'esprit de Dieu, il y convertit un grand nombre de personnes. Il ne faut pas s'en étonner; car il s'y était disposé, comme saint Denis son maître, par la retraite, et il s'y disposait encore tous les jours par la prière. Comme il savait que c'est à Dieu à toucher et à convertir les cœurs, et qu'il n'était que la voix qui criait au peuple de se convertir<sup>1</sup> et de reconnaître le véritable Dieu, c'est ce qui faisait qu'il recourait souvent à Dieu, pour le prier de lui accorder la grâce que sa parole pût être efficace comme l'avait été, d'une manière si admirable, celle des saints Apôtres. Comme les peuples que ce saint instruisait étaient des gens grossiers de la campagne, il s'appliqua sur toutes choses à leur faire le catéchisme, et à leur apprendre à connaître Dieu et les principaux mystères de la religion, et à pratiquer les commandements de Dieu.

Remercions Dieu de nous avoir donné pour Patron de cette maison un saint qui s'est fait honneur d'exercer, dans le commencement de l'Église, la même fonction que nous devons faire tous les jours, et qui a travaillé à la conversion des peuples infidèles avec un zèle très ardent, parce qu'il n'avait en vue que de les faire être le peuple de Dieu. Tâchons d'imiter son zèle, et d'avoir ses mêmes intentions dans l'exercice de notre emploi, puisqu'il est le même que le sien, qui est de faire le catéchisme à des enfants pauvres et souvent sans éducation.

<sup>1</sup> Cf. Jn 1, 23.

## TROISIÈME POINT

Le zèle pour la véritable religion, et le grand nombre de conversions que fit saint Yon, causa tant de peines aux idolâtres qui étaient alors en ce pays, et dont les rois vivaient dans le même aveuglement qu'eux, qu'ils cherchèrent tous les moyens qu'ils purent pour s'opposer au grand progrès que ce saint faisait dans les âmes, et au dessein qu'il avait d'établir dans ces contrées la religion chrétienne. Mais comme ils virent que ni les peines qu'ils faisaient à saint Yon, ni que leurs menaces ne pouvaient ralentir son zèle, et que tout ce qu'ils purent dire aux peuples qu'il instruisait, ne fut pas capable de les empêcher de se rendre attentifs et dociles à sa doctrine, parce que ce saint les enseignait plus par l'exemple de sa sainte vie que par ses paroles, et qu'elle était à leur égard *un glaive à deux tranchants qui mettait en eux*, comme dit saint Paul<sup>2</sup>, *la division entre la chair et l'esprit*, ces gens se saisirent de saint Yon et le fouettèrent cruellement; et puis lui firent trancher la tête.

Voilà quelle a été la récompense de ce saint sur la terre pour tous ses travaux apostoliques. Si vous n'avez pas lieu d'attendre la même récompense, quoique dans le même royaume, parce qu'il est présentement habité par des catholiques, préparez-vous au moins à celle qui est promise dans l'Évangile, c'est-à-dire à être persécutés; et *estimez-vous bienheureux*, suivant l'instruction que Jésus-Christ Notre-Seigneur a donnée à ses disciples, *lorsque les hommes vous haïront, qu'ils vous rejeteront d'avec eux, qu'ils vous traiteront injurieusement, et qu'ils auront votre nom en horreur à cause du Fils de l'homme; parce que c'est ainsi qu'ont été traités les Prophètes*<sup>3</sup> et les prédicateurs du saint Évangile.

<sup>2</sup> He 4, 12.

<sup>3</sup> Lc 6, 22-23; Mt 5, 11-12.

23 octobre

181<sup>e</sup> méditation

## SUR LES VERTUS DE SAINT ROMAIN

archevêque de Rouen

(† 639)

181

### PREMIER POINT

Saint Romain a été dès sa tendre jeunesse un exemple de toutes les vertus. Ses parents qui étaient fort pieux prirent soin de le faire élever aussi chrétiennement que noblement pour remplir dignement les emplois illustres auquel il était destiné. Il fit bien paraître qu'il avait profité d'une telle éducation, car, étant chancelier de France, il eut autant de vigilance sur lui pour conserver sa piété envers Dieu que de zèle pour rendre la justice, et fut toujours sur ses gardes contre lui-même pour ne point souiller son innocence parmi la corruption du siècle. Il se conserva aussi pur au milieu du grand monde que s'il eût été dans une retraite des plus retirées.

Quel sujet de confusion pour nous qui perdons si facilement dans les occupations extérieures cet esprit de piété que nous avons acquis dans nos exercices intérieurs ! Apprenons de ce saint à marcher et à vivre dans le monde sans participer à la corruption de l'esprit et des maximes du monde.

181

### DEUXIÈME POINT

Ce grand saint, ayant éclairé par le brillant de ses vertus les personnes qui vivent dans l'état séculier, fut choisi de Dieu *pour être comme un flambeau ardent*<sup>1</sup> sur le chandelier de l'Eglise. Ayant donc été élu archevêque de Rouen, il s'appliqua avec un zèle infatigable à détruire l'idolâtrie parmi les peuples, la simonie d'entre les ecclésiastiques, et enfin à procurer autant d'adorateurs à Jésus-Christ et de fidèles parfaits à son Eglise que le démon s'efforçait de lui en ravir. Il ne craignait en ce monde que le péché, et son âme toujours revêtue de la robe de son innocence baptismale ne craignit point d'arrêter un dragon qui, non seulement ravageait les fruits de la terre, mais qui dévorait aussi les hommes.

Travaillons à conserver l'innocence du baptême dans les enfants qui nous sont ou nous seront confiés; et si nous avons été assez malheureux pour la perdre, efforçons-nous de la recouvrer par une pénitence proportionnée à la grandeur de nos péchés. Que nous serions heureux si nous pouvions rentrer dans l'état de justice originelle ! Pour nous y exciter, faisons réflexion à cette parole de saint Ambroise : Il n'y a que deux voies pour aller au ciel : savoir, l'innocence conservée, ou réparée par la pénitence.

181

### TROISIÈME POINT

Saint Romain, ayant mené une vie si pure, mérita que Dieu lui révélât le temps de sa mort, qui arriva lorsqu'il célébrait la sainte messe; ce qui l'engagea à se retirer dans la solitude pour ne penser plus qu'à soi-même. Ce fut là où le démon lui livra de furieuses tentations; mais la pensée continuelle des vérités éternelles, et son assiduité à la prière, le rendit victorieux, et lui donna occasion d'augmenter ses mérites.

<sup>1</sup> Jn 5, 25; Mt 5, 15.

## 181.3

Ce n'est que par ces deux moyens que nous pouvons fortifier notre âme contre toutes les attaques des ennemis de notre salut. La méditation des vérités que la foi enseigne *est une épée à deux tranchants*, comme dit saint Paul <sup>2</sup>, *qui pénètre bien avant, et qui s'insinue entre l'âme et l'esprit dans les ligaments des os*. Mais ce n'est pas assez d'être convaincus des vérités du salut, il faut encore, par une prière fervente, demander à Dieu qu'il nous aide dans nos faiblesses, et que sa grâce nous fasse pratiquer ce que son Esprit saint nous aura fait connaître désirer de nous.

---

<sup>2</sup> He 4, 12.

17 juillet

184<sup>e</sup> méditation

# MÉDITATION POUR LE JOUR DE LA TRANSLATION DES SAINTES RELIQUES

De l'honneur que nous devons rendre  
aux reliques des saints

La fête des saintes Reliques fut introduite à Saint-Yon <sup>1</sup> pour commémorer : a) l'arrivée des Reliques envoyées par Benoît XIII, en 1727; b) l'exhumation du corps de M. de La Salle, en 1734; c) la vérification des Reliques de saint Yon, le 17 juillet 1738.

Le texte de méditation proposé aux Frères était celui de Matthieu Beuvelet <sup>2</sup>, prêtre du Séminaire de Saint-Nicolas-du-Chardonnet. Ce dernier l'avait composé pour rappeler la fête de la translation des Reliques de saint Nicolas, évêque de Myre. On a retranscrit textuellement le contenu de la méditation, se contentant d'aménager le texte selon la circonstance particulière. Le deuxième point portant sur les abus à éviter à l'égard des Reliques a été omis.

Une pareille utilisation d'un texte-source ne peut être attribuée à M. de La Salle.

184

## PREMIER POINT

*Dieu nous invite à  
cette pratique de dévotion par une infi-  
nité de miracles qu'il a opérés par les  
saintes Reliques de ses serviteurs.  
Nous le voyons aux sépulcres des Martyrs  
et des saints Confesseurs,  
qui sont, comme disent les Conciles,  
des fontaines salutaires que Jésus-Christ  
nous a laissées, d'où découlent toutes  
sortes de soulagement sur les infirmes, et  
où nous trouvons une source de douceur  
qui guérit les maladies,*

*dissipe les tristesses malignes  
et les tentations par la vertu de Jésus-  
Christ qui demeure en elles.  
Nous le voyons en la translation des  
Reliques d'un saint Etienne premier mar-  
tyr,*

*et de celles de plusieurs autres saints;  
de sorte que nous ne pouvons douter que  
Dieu, selon sa parole, n'honore les cen-*

Considérez que Dieu nous invite à  
cette pratique de dévotion par une infi-  
nité de miracles qu'il a opérés par les  
saintes Reliques de ses serviteurs.  
Nous le voyons aux sépulcres des Martyrs,  
et des saints Confesseurs,  
qui sont, comme disent les Conciles,  
des fontaines salutaires que Jésus-Christ  
nous a laissées, d'où découlent toutes  
sortes de soulagement sur les infirmes, et  
où nous trouvons une source de douceur  
qui guérit les maladies,  
rend la vue aux aveugles,  
dissipe les tristesses malignes,  
et les tentations par la vertu de  
Jésus-Christ qui demeure en elles.  
Nous le voyons en la translation des  
Reliques d'un saint Etienne premier mar-  
tyr; au tombeau de saint Nicolas, après  
sa translation de Myre en Lycie à Gacic,  
duquel on voit découler cette huile pré-  
cieuse, dont nous expérimentons la vertu  
dans toutes sortes d'infirmités, si nous  
en usons avec foi.

De sorte que nous ne pouvons douter que  
Dieu selon sa parole n'honore les cendres

<sup>1</sup> Coutumier de Saint-Yon, pp. 28 et 29.

<sup>2</sup> M. Beuvelet, *op. cit.*, dans *Bibl.*

184.1

*dres et les ossements de ses serviteurs, qui ont été les membres vivants et les temples animés de son Saint-Esprit. C'est par ce même principe qu'il députe ses anges même pour ensevelir le corps d'une sainte Catherine, et qu'il manifeste les saints corps par des lumières miraculeuses, afin qu'ils ne demeurent pas dans l'obscurité d'une sépulture commune ou indécente, et que nous apprenions à les vénérer pour le bien de nos corps et de nos âmes.*

*Si la bonté de Dieu nous fait tant de biens dans la considération des petits services que nous rendons à ces Reliques inanimées, quelles grâces prépare-t-il à ceux qui se rendront imitateurs de ces grandes âmes ?*

et les ossements de ses serviteurs, qui ont été les membres vivants de son Fils, et les temples animés de son Saint-Esprit. C'est par ce même principe qu'il députe ses anges même pour ensevelir le corps d'une sainte Catherine, et qu'il manifeste les saints corps par des lumières miraculeuses, afin qu'ils ne demeurent dans l'obscurité d'une sépulture commune ou indécente, et que nous apprenions à les vénérer pour le bien de nos corps et de nos âmes.

Ô Dieu de bonté, si vous nous faites tant de biens dans la considération des petits honneurs que nous rendons à ces reliques inanimées, quelles grâces préparez-vous à ceux qui se rendront imitateurs de ces grandes âmes ?

(BEUVELET, 1<sup>er</sup> point, pp. 313-314)

184

## DEUXIÈME POINT

*Le culte des saintes Reliques a été en usage dans l'antiquité, confirmé par les Ordonnances des Conciles, et par la pratique des plus saints personnages des derniers siècles; l'exemple du grand saint Charles Borromée est considérable en ce point, comme on le peut voir dans l'histoire de sa vie.*

*Les saints qui sont dans la gloire désirent justement cet honneur, puisqu'ils sont au ciel les Protecteurs des vivants. Nous le voyons dans l'exemple de saint Denis apôtre de notre France, de saint Sébastien, de saint Maurice, et autres, qui demandèrent une sépulture honorable.*

*Enfin, c'est un excellent moyen pour être secouru de leurs intercessions; car étant dans l'état d'une charité consommée, ils récompensent abondamment les services que nous leur rendons; en honorant leurs Reliques,*

*ils excitent par leurs prières notre dé-*

Le culte des saintes Reliques a été en usage dans l'antiquité, confirmé par les Ordonnances des Conciles, et par la pratique des plus saints personnages des derniers siècles : l'exemple du grand saint Charles est considérable en ce point, on le peut voir dans l'histoire de sa vie.

Les saints qui sont en gloire désirent justement cet honneur, puisqu'ils sont au ciel les Protecteurs des vivants. Nous le voyons dans l'exemple du grand saint Denis apôtre de notre France; d'un saint Sébastien, d'un saint Maurice et autres, qui demandent une sépulture honorable : le premier à Dagobert, le second à Lucine, le troisième à Avite, etc.

Enfin, c'est un excellent moyen pour être secouru de leurs intercessions; car étant dans l'état d'une charité consommée, ils récompensent abondamment les petits services que nous leur rendons en vénérant leurs Reliques par des translations magnifiques en lieu plus décent, ils excitent par leurs prières notre dévo-

184.2

*votion; ils présentent nos prières à Dieu et nous convient à valoir être comme eux des holocaustes vivants devant la face du Seigneur.*

*Adorez Dieu qui est si admirable dans ses saints, confondez-vous aux pieds de sa divine Majesté, et apprenez à vous sanctifier. Malheureux celui qui, après tant d'exemples de piété, ne laisse pas cependant de n'avoir des sentiments que pour la vanité.*

184

## TROISIÈME POINT

*Les fruits que nous devons retirer*

de la vénération des saintes Reliques sont : premièrement, d'entrer dans une singulière estime, et dans des sentiments tout particuliers de piété et de respect pour toutes les saintes Reliques,

et surtout pour celles dont nous célébrons aujourd'hui la translation, de telle sorte que cela nous donne sujet d'avoir une grande confiance aux intercessions des saints dont nous avons le bonheur d'avoir les Reliques près de nous.

Secondement, de nous rendre saintement ambitieux dans la vue des honneurs que Dieu rend à ses serviteurs;

et soyons assurés que ceux qui ne s'efforcent point à vouloir être grands amis de Dieu par la fidélité à ses grâ-

tion, présentent nos prières à Dieu, et nous convient à vouloir être comme eux des holocaustes vivants devant la face de Dieu.

Adorez Dieu qui est si admirable dans ses saints, confondez-vous aux pieds de sa Majesté, et apprenez à vous sanctifier. Malheureux celui qui, après tant d'exemples de piété n'a point de sentiment que pour la vanité.

(BEUVELET, 1<sup>er</sup> point, p. 314)

Considérez quels sont les fruits que vous devez retirer de ce que dessus :

Le premier est d'entrer aujourd'hui dans une singulière estime, et dans des sentiments tout particuliers de vénération au regard des saintes Reliques, lorsqu'elles sont reconnues et dûment approuvées :

en sorte que cela vous donne sujet de prendre une grande confiance aux intercessions des saints dont vous avez les Reliques près de vous.

Le second est de prendre une forte résolution, non seulement de ne contribuer à aucun des abus... qui se pourraient introduire, mais encore de solliciter les Supérieurs à retrancher ces pratiques indécentes ou superstitieuses...

Le troisième est d'instruire les peuples de la manière de vénérer les saintes Reliques...

Le quatrième et dernier fruit est de se rendre saintement ambitieux dans la vue de ces honneurs que Dieu même rend à ses serviteurs.

Qui ne se pique de vouloir être grand ami de Dieu, par la fidélité à ses grâces,



184.3

*ces, et par la persévérance à chercher  
uniquement sa gloire  
et le salut de leur âme,  
ne méritent pas de porter le nom de chré-  
tiens, et beaucoup moins  
celui de religieux, et de personnes con-  
sacrées à Dieu.*

*Quel aveuglement de vouloir être honoré  
avec les saints en l'autre vie,*

et de ne pas vivre comme les saints;

*de n'avoir que des pensées terrestres,  
de ne savoir pas discerner le précieux  
d'avec le vil, et de chercher les plai-  
sirs et les honneurs du monde !*

*N'est-ce pas une chose digne d'étonne-  
ment et de compassion tout ensemble  
pour nous qui voulons être participants  
de l'heureux sort des saints ?*

*N'en usons pas ainsi, portons nos pensées  
vers le ciel, et que la vue des saintes  
Reliques nous serve de motif pour  
accroître et allumer en nous l'esprit  
du martyr, le mépris du monde, et  
un ardent amour pour Notre-Seigneur  
Jésus-Christ.*

et par la persévérance à chercher  
uniquement sa gloire,

ne mérite pas de porter le nom de chré-  
tien, beaucoup moins d'ecclésiastique,

vu qu'il est indubitable que notre cœur  
ne pouvant être sans quelque désir de  
l'honneur, si nous ne soupirons après les  
véritables qui sont la récompense de la  
vertu, nous serons sans doute esclaves  
de la vanité du monde, qui achemine par  
une fumée d'honneur passager à un oppro-  
bre éternel.

Ô Dieu, quelle infamie ! et quel aveugle-  
ment ! on veut être honoré avec les saints  
en l'autre vie,  
et on veut vivre comme les mondains.

Les prêtres de Jésus-Christ, les Anges  
visibles,  
n'ont des pensées que pour la terre, ne  
savent discerner le précieux d'avec le  
vil, cherchent l'honneur de ce monde,

et font des choses saintes les instru-  
ments de leur avarice,  
n'est-ce pas une chose digne d'étonnement  
et de compassion tout ensemble ?

Que si les autres aiment leur désordre,  
n'en usez pas ainsi, portez vos désirs  
vers le ciel, et que la vue des saintes  
Reliques vous serve d'un puissant motif,  
pour accroître et allumer en vous l'es-  
prit du martyr, le mépris du monde, et  
l'ardent amour de Jésus-Christ. C'est en  
cela que consiste la générosité chrétienne  
qui glorifie Dieu si hautement, et mérite  
d'entendre ces paroles : « Quicumque glorifi-  
caverit me, glorificabo eum » (1 R 2, 30).

(BEUVELET, 3<sup>e</sup> point, pp. 315-316)

1<sup>er</sup> dimanche d'octobre188<sup>e</sup> méditation

## MÉDITATION POUR LA DÉDICACE DE L'ÉGLISE

Selon le *Coutumier de Saint-Yon*<sup>1</sup>, la fête de la Dédicace était célébrée solennellement avec toutes les cérémonies des grandes fêtes. On y lisait une méditation sur la Dédicace. Au dire du Frère Maxime<sup>2</sup>, *il n'existait donc pas de méditation qui eut été composée par M. de La Salle. Celle qui est insérée dans l'addenda provient en partie du livre de P. Busée*<sup>3</sup>, s. j., *surtout les 1<sup>er</sup> et 3<sup>e</sup> points*<sup>4</sup>. Le 2<sup>e</sup> point s'inspire aussi de ce même livre de méditations.

L'auteur du texte nous est inconnu.

188

### PREMIER POINT

*Considérez que la coutume de consacrer à Dieu des églises est très sainte et très ancienne;*

*qu'une infinité de ces lieux saints, ont été bâtis et consacrés par les Apôtres et par leurs successeurs; et que quoique Dieu soit en tous lieux par son immensité, il est néanmoins d'une façon toute particulière dans les lieux qu'il a voulu être édifiés à son honneur comme autant de Tabernacles où il veut habiter avec les hommes, et où il veut être adoré, et prié par eux; c'est dans ces lieux sacrés qu'il veut qu'on exerce les actions les plus saintes, et qu'on lui rende les plus augustes devoirs de la Religion; et pour ce sujet, il commande qu'on y assiste avec respect, et il menace de perdre ceux qui les profaneront par leurs irrévérances et immodesties.*

*Considérez encore qu'on solennise le jour de la Dédicace des églises, afin de faire réparation à Dieu de toutes les impiétés, et des fautes qui s'y sont commises durant toute l'année,*

Considérez que la coutume de consacrer les églises à Dieu est très ancienne et très sainte; car dans la loi de nature Dieu inspira au patriarche Jacob de lui consacrer un lieu appelé Béthel, qui signifie maison de Dieu; dans la loi écrite Dieu lui dédia un Tabernacle, et Salomon le Temple de Jérusalem; et dans la loi de grâce, les apôtres et leurs successeurs ont dédié et consacré une multitude infinie d'églises.

(cf. Ap 21, 3)

(cf. 1 Co 3, 17)

Songez qu'on solennise le jour de la Dédicace d'une église, pour effacer et réparer en quelque façon les fautes qu'on y a commises pendant tout le cours d'une année;

<sup>1</sup> pp. 37-38.

<sup>2</sup> F. Maxime (1875-1963) travailla aux archives de la Maison généralice à compter de 1936, puis remplaça le Frère Donat-Charles (1863-1952) en 1944. Il demeura en poste jusqu'en 1959.

<sup>3</sup> J. BUSÉE, *op cit.*, dans *Bibl.*

<sup>4</sup> AMG, BR 851, dossier 6.

188.1

et aussi pour le remercier de toutes les grâces *que nous y avons reçues*;

pour renouveler notre dévotion et la vénération *que nous devons à l'église, qui est appelée la maison de Dieu*.

Voyez de quelle manière vous vous y êtes comportés, et avec quel esprit vous y entrez, et avec quelle disposition vous y offrez à Dieu vos prières ? Est-ce avec une vive foi de la présence de Dieu, et avec un véritable sentiment du respect que vous devez à cette infinie Majesté ?

pour rendre grâces à Dieu de tous les biens qu'on y a reçus;  
pour demander et obtenir les nouvelles grâces qui nous sont nécessaires;  
pour augmenter en nous le respect que nous devons à l'église, qui est appelée la maison de Dieu, ...

(BUSÉE, 1<sup>er</sup> point, pp. 502-503)

188

## DEUXIÈME POINT

Considérez que Jésus-Christ est véritablement et réellement au très saint Sacrement qui repose dans les églises; c'est pourquoi nous sommes encore plus particulièrement obligés de reconnaître la présence de Dieu dans ces saints lieux;  
c'est lui-même *qui les a choisis pour y être honoré d'un culte particulier*, et où il se plaît à *communiquer* plus abondamment *ses grâces*

à ceux qui les lui demandent avec une dévotion sincère.

... pour trois raisons ; la première parce qu'il l'a choisie pour y être adoré d'une façon particulière;  
la seconde parce qu'il y communique ses grâces avec plus de libéralité qu'en tout autre lieu;

et la troisième, parce qu'il y habite corporellement dans l'Eucharistie.

(BUSÉE, 3<sup>e</sup> point, p. 503)

Si, dans l'ancienne loi, il fallait trembler de crainte et de respect quand on entrait dans le Tabernacle où était l'Arche d'Alliance et les tables de la loi, avec quelle révérence et anéantissement de nous-mêmes devons-nous être dans un lieu où Dieu se trouve comme assis sur un trône d'amour pour nous faire miséricorde, et où il est continuellement adoré par une infinité d'Anges qui tiennent à grand honneur d'assister en sa présence, et de lui rendre leurs devoirs ?

(cf. Lv 16, 2)

(cf. Ex 40, 2-3; 2 Ch 5, 10)

188

## TROISIÈME POINT

Considérez que ce qui nous doit exciter à un plus grand sentiment de respect et de dévotion dans les lieux saints, est de penser que c'est où Dieu se plaît à nous faire largesse de ses grâces avec une bonté et une miséricorde toute particulière.

C'est là où ce Père de bonté reçoit à bras ouverts l'enfant prodigue. C'est là où le bon Pasteur rapporte en son bercaill la brebis égarée, où l'affligé trouve sa consolation, et le malade sa guérison.

C'est là où le faible reçoit une nouvelle force, et celui qui est tenté, un nouveau secours contre ses ennemis. Enfin, c'est là où Dieu écoute favorablement les prières qui lui sont présentées, et de combler de grâces ceux qui ont recours à sa bonté. Reconnaissons toutes ces vérités, et concevons une nouvelle résolution de nous comporter avec tant de respect dans les églises, que nous soyons dignes de recevoir et ressentir en nous tous les effets de sa divine miséricorde;

*et consacrons à Dieu tout de nouveau le temple de notre corps et de notre âme, en lui sacrifiant notre cœur et toutes nos volontés, après l'avoir reçu dévotement à la sainte communion.*

(cf. Lc 15, 20)

(cf. Lc 15, 4-6)

8° De consacrer de nouveau le temple de votre âme à Dieu, en lui offrant tout votre cœur et toute votre volonté, et en le recevant dévotement dans la sainte Eucharistie.

(BUSÉE, 3<sup>e</sup> point, p. 506)

GLOSSAIRE

\*

RÈGLES SYNTAXIQUES



## GLOSSAIRE

L'explication des mots provient des ouvrages suivants :

- Acad.* *Dictionnaire de l'Académie*, 1694.  
 DL J. DUBOIS et R. LAGANE, *Dictionnaire de la langue française classique*, Paris, Belin, 1960.  
 HO A. HAASE, *Syntaxe française du XVII<sup>e</sup> siècle*, traduite par M. OBERT, Paris, A. Picard, 1898.  
 L E. LITRE, *Dictionnaire de la langue française*, Paris, Hachette, 1895.  
 R P. ROBERT, *Dictionnaire alphabétique et analogique de la langue française*, Paris, 1984.

Ce glossaire contient certains mots du texte des *Méditations* et de celui des ouvrages de références qui nous ont paru exiger une explication sur leur signification ou leur emploi particulier au XVII<sup>e</sup> siècle. Chaque mot est suivi de l'indication numérique de la méditation et du point où il est employé. Les mots précédés d'un ° n'apparaissent que dans le texte de la source. Ce même signe °, placé devant l'indication numérique d'une méditation, signifie que le mot se trouve dans le texte de la source de cette méditation.

Nous avons joint une section exposant quelques règles syntaxiques, observées au XVII<sup>e</sup> siècle, qui ont subi, avec le temps, des modifications parfois importantes.

- A (78.1; 89.2; 151.1) : « en ».  
 ° ABANDONNEMENT (153.3) : « délaissement entier » (*Acad.*).  
 AFFECTIONNER à (95.1) : « être attaché à, aimer » (R).  
 ° AIS (118.2; 179.2) : « planche de bois » (*Acad.*).  
 ° APPRÉHENDER (162.3) : « craindre » (*Acad.*).  
 ASSIDUITÉ (144.3; 146.2; ° 160.3; 180.1; 187.2; 189.3) : « application continuelle à un travail » (*Acad.*).  
 AUCUNES (92.3) : le pluriel était fréquent au XVII<sup>e</sup> siècle (HO, p. 113).  
 AUPARAVANT que (° 122.3; 189.1) « avant que » (HO, p. 397).  
 AUTRE (118.2) : « un autre » (L'article est omis devant un substantif modifié par « autre », HO, p. 128).  
 ° AVENUE (127.2) : « passage par où on arrive en quelque lieu » (*Acad.*).  
 BÂTIMENT, (° 113.3) : « action de construire, d'élever » (DL).  
 ° CALLUS, CAL (119.1) : « durillon qui vient aux pieds, aux mains, aux genoux » (*Acad.*). (cf. CL 22, p. 257).  
 CE (semble) (149.1) : « cela » (HO, p. 38).  
 CHAIR : en parlant des personnes, ce mot désigne « le corps » (79.1; 93.1; ° 112.3; 114.2; 122.3; ° 153.1; 190.2); dans le langage de l'Écriture, il signifie « concupiscescence », partie inférieure opposée à la partie supérieure (° 80.1; 93.1; 95.2; 129.1; 143.1; 159.1; 179.2); il signifie aussi « aliment » (118.2; ° 187.2) (*Acad.*).  
 ° COL (127.2; 115.2) : « cou » (*Acad.*).  
 ° COMBATTRE (115.3) : « délibérer » (*Acad.*).  
 COMMERCE (126.3; 138.2; 143.1; 161.2; 162.2; 170.2; 189.2; 191.3) : « communication ordinaire avec quelqu'un » (*Acad.*).

- COMMETTRE (106.2; 110.1; 122.1; 137.3; 139.2; 171.3) : « donner, confier comme charge ou comme mission » (DL).
- COMMETTRE (se) (170.3) : se mettre au hasard d'avoir un démêlé avec quelqu'un » (*Acad.*).
- COMMISSION (° 81.1; 110.3; 149.1; 154.1) : « un emploi qu'on exerce comme y ayant été commis pour un temps » (*Acad.*).
- CONFÉRENCE (° 117.3; 150.2) : « entretien que deux ou plusieurs personnes font ensemble sur quelque affaire » (*Acad.*).
- CONFUS (120.3) : « honteux, embarrassé » (*Acad.*).
- CONFUSION (190.3; 192.1) : « trouble qui résulte de la honte et de l'humiliation » (R).
- CONGRATULER (171.3) : « féliciter quelqu'un » (*Acad.*).
- CONJUIR (99.1) : se réjouir avec quelqu'un de ce qui lui est arrivé d'heureux (L).
- ° CONTENTION (111.2) : « chaleur et véhémence dans la dispute » (*Acad.*); « débat, discussion » (DL).
- CONVENT ou COUVENT (° 108.3; 117.2; 179.1; 190.3) : « maison religieuse; l'ensemble des Religieux ou Religieuses qui sont dans un monastère » (*Acad.*).
- CRÉANCE (° 118.2; 175.2) : « le fait de croire en la vérité de quelque chose » (R).
- CROISER (se) (190.3) : « prendre la croix et s'enrôler pour une guerre sainte » (*Acad.*).
- ° CURIEUSEMENT (160.3) : « soigneusement » (*Acad.*).
- D'ABORD QUE (78.3; 116.3) : « aussitôt que, dès que » (*Acad.*).
- DANS (161.1; 165.1; 174.1; ° 186.3) : « à, au » (HO, p. 363); (175.1) : « chez » (HO, p. 366); (79.3; ° 116.3; 129.2; 148.3; 159.2; 161.1; 173.1,2; 180.1) : « en » (HO, pp. 362, 364); (° 88.2; ° 129.2) : « pendant » (HO, p. 364); (187.2) : « sur » (HO, p. 364).
- DE (° 137.3) : « par » (HO, p. 312).
- DE DEVANT (149.2) : « avant » (HO, p. 283).
- ° DEFFAIRE (se) (105.1) : « mettre quelqu'un en déroute » (*Acad.*).
- DEMEURE (162.1; 191.3) : « séjour » (*Acad.*).
- DEMI (° 118.2; ° 130.1; 179.3) : au XVII<sup>e</sup> siècle, demi était adjectif même lorsqu'il précédait le substantif (HO, p. 125). L'article est souvent omis devant un substantif modifié par demi (HO, p. 138).
- DÈS LORS DE (81.1) : « dès le moment de » (*Acad.*).
- DÈS LORS QUE (80.1; 84.2; 96.1) : « du moment que » (L).
- DÉSINTÉRESSEMENT (81.2; 108.2; 134.1; 153.2) « détachement de tout intérêt propre » (L).
- DÉVOUER (se) (173.3) : « se consacrer entièrement à » (*Acad.*).
- DISPUTE (° 117.3) : « débat » (*Acad.*); « discussion entre deux ou plusieurs personnes » (L).
- DIVERTIR (122.1) : « distraire, détourner » (*Acad.*).
- DRAPEAUX (96.3) : « ce qui sert à emmailloter un enfant » (*Acad.*).
- DUR (185.1) : « difficile » (*Acad.*).
- EFFICACE, subst. (114.1; 128.3; 161.1; 162.1; 180.1) : « efficacité » (*Acad.*).
- ° EMPREINDRE (117.1) : « imprimer, graver » (*Acad.*).
- EN (° 79.3) : des linguistes du XVII<sup>e</sup> siècle exigent qu'on construise avec « en » les noms de pays sans article défini, mais qu'on dise « dans » avec l'article : en France; dans la France. (HO, p. 362). (85.1; 86.2; 88.1; ° 137.3; 151.1; 176.3;



- 187.2) : « à » (HO, p. 358);  
 (° 128.3; ° 137.2; ° 143.3; 158.1; 176.1) :  
 « dans »; (128.2; ° 137.3) : « sur »;  
 (° 136.2) : « avec » (HO, pp. 360-362).
- ENDURER (° 122.2) : « prendre en bonne  
 part » (*Acad.*).
- ° ENQUIS(E) (118.2) : part. passé du verbe  
 enquérir signifiant « s'informer, faire  
 recherche » (Cette forme n'avait plus  
 d'usage au XVII<sup>e</sup> siècle) (*Acad.*).
- ° ENTREMETTRE (s') (114.3) : « s'ingé-  
 rer, se mêler de » (*Acad.*).
- ENTRETENIR (101.3; ° 115.3) : « parler à  
 quelqu'un » (*Acad.*).
- ° ENVERS, prép. (122.2) : « auprès de »  
 (HO, p. 367).
- ° ESCIENT (à bon) (177.1; 190.2) : « réel-  
 lement, sérieusement » (DL).
- ESPÈCE (81.1; 118.1; 125.2; 156.3; 185.2) :  
 « sorte », se dit des choses et des per-  
 sonnes singulières (*Acad.*).
- EXCITER (84.1; 101.2; 130.1; 142.1; 159.2;  
 172.2; 174.2) : « pousser, inciter »  
 (*Acad.*).
- EXCITER (s') (95.1; 116.3) : « s'animer,  
 s'encourager » (*Acad.*).
- FOND (100.1) : en matière de doctrine,  
 « ce qu'il y a d'essentiel et de plus consi-  
 dérable » (*Acad.*).
- ° FORMIDABLE (78.3) : « redoutable, qui  
 est à craindre » (*Acad.*).
- ° FRÉQUENTER (117.1) : au sens neutre,  
 « avoir de fréquentes visites » (*Acad.*).
- GOUTTE (109.2) : « fluxion âcre et dou-  
 loureuse qui touche ordinairement les  
 articulations » (*Acad.*).
- HERMITAGE ou ERMITAGE (126.1;  
 177.1) : « lieu écarté et solitaire » (L).
- IMPROUVER (84.1) : « désapprouver »  
 (*Acad.*).
- INCONTINENT (° 109.2; ° 117.2; ° 122.3;  
 156.3; ° 177.1) : « aussitôt » (*Acad.*).
- ° INDISCRÉTION (108.3) : « inconve-  
 nance, maladresse » (R).
- INSTITUTEUR (179.1) : « celui qui éta-  
 blit, fonde quelque chose » (*Acad.*).
- JUDICATURE (° 109.1) : « profession de  
 juge » (*Acad.*).
- JUSQUE ou JUSQUES (180.2; 192.2) : les  
 deux formes sont utilisées au XVII<sup>e</sup> siècle  
 (*Acad.*).
- ° LAISSER (78.1; 79.3; 109.3; 120.3; 137.2;  
 143.1; 161.1) : « cesser, s'abstenir ou  
 empêcher » (Dans ces acceptions, il  
 s'emploie toujours à la forme négative)  
 (*Acad.*).
- LIEU (de bon) (° 137.1) : « de bonne  
 famille » (*Acad.*).
- LIEU (donner) (137.2) : « donner occa-  
 sion » (*Acad.*).
- MACÉRATION (127.1) : « mortification  
 par jeûnes, disciplines et autres austéri-  
 tés » *Acad.*).
- MACÉRER (79.1; 127.1) : « mortifier,  
 affliger son corps par diverses austérités  
 pour l'amour de Dieu » (*Acad.*).
- (Ce sont les deux seuls emplois de ce  
 verbe dans les écrits de M. de La Salle.)
- MÊMES, adv. (81.3; ° 95.1; 95.2; 105.3;  
 116.3; 122.3; 123.2; 133.1; ° 136.3; 138.3;  
 161.3) : au XVII<sup>e</sup> siècle, il est admis  
 d'ajouter un « s » à « même » employé  
 adverbialement (L).
- MILLES, adj. numéral (139.3) : on  
 retrouve souvent le nombre « mille » avec  
 un « s » (HO, pp. 123-124).
- MODESTE, MODESTIE (92.2; 128.1;  
 136.2; 153.2; 158.2; 186.2) : « modération  
 et retenue dans ses sentiments et dans ce  
 qui paraît au-dchors » (*Acad.*).

- ° NAÏF (135.3 rem.) : « qui représente bien la vérité » (*Acad.*).
- OFFENSER (° 128.2) : « blesser, meurtrir » (*Acad.*).
- OFFICIER (° 133.2) : « celui qui remplit une charge, un office » (*Acad.*).
- ORDINAIRE (127.1) : « qui arrive souvent » (*Acad.*).
- PAR (95.1) : « sur » (DL).
- ° PITOYABLE (150.1) : « naturellement enclin à la pitié » (*Acad.*).
- PLUTÔT (142.2) : au XVII<sup>e</sup> siècle, on écrivait souvent « plutôt » au lieu de « plus tôt » (HO, p. 244).
- PRÉVENU DE GRÂCES (95.1; 100.1; ° 111.1; 118.1; 132.1; 164.3; ° 173.1; ° 174.2; 177.1; 191.1) : « mis par avance dans une disposition d'esprit favorable à l'égard de quelqu'un ou de quelque chose » (R).
- ° PRÉVOST ou PRÉVOT (187.2) : « nom donné au Supérieur de certains Ordres religieux » (R).
- ° PRISE (109.2) : « querelle » (*Acad.*).
- ° AU PRIX DE (115.3) : « en comparaison de, auprès de » (DL).
- PROCHE LE (° 121.1; 144.3; ° 171.1) : « dans le voisinage de » (L).
- PROCURER (° 126.3) : « obtenir par ses soins (un résultat) » (R).
- PROFITER (115.3) : « être utile, servir ». En ce sens, il ne s'emploie guère qu'avec la négation (*Acad.*).
- QUELQUE (112.1; 138.2) : indiquant un certain degré dans la pensée, « quelque » se construisait avec un adjectif, et était adjectif au XVII<sup>e</sup> siècle (HO, p. 108).
- RANGER (se) (115.3) : « obliger quelqu'un à faire ce qu'il doit » (*Acad.*). (° 111.1; ° 113.3; 136.1; 158.3) : « aller trouver quelqu'un afin de recevoir ses ordres » (*Acad.*).
- ° RASSIS (108.2 rem.) : « calme, mûri par la réflexion » (DL).
- ° RÉCOMPENSER (131.2) : « réparer » (*Acad.*).
- ° RÉGALER (160.3) : « donner un grand repas, divertir » (*Acad.*).
- RÉGLÉMENT, adv. (° 133.3) : « d'une manière réglée; à date fixe » (DL).
- RELIGION (80.2; 160.1; 186.2) : « piété » (*Acad.*). (109.2; 128.2,3) : « état de ceux et celles qui sont engagés par des vœux » (*Acad.*). (91.3; 92.3; 98.2; 100.1; 108.1; 109.3; 116.2; 117.1; 132.3; 134.2, 3; 135.2; 140.2; 142.3; 148.3; 166.2; 179.1; 189.3; 192.1) : « vertu qui fait rendre à Dieu les devoirs qui lui sont dus » (*Acad.*). (102.1; 106.1; 116.3; 131.1; 124.2; 135.2; 140.1; 145.3; 149.1; 155.1; 159.3; 160.3; 175.3; 178.1, 3; 182.3; 192.3; 87.2; 89.2) : « société religieuse réunissant des personnes » (*Acad.*).
- ° REMENER (154.3) : « ramener, reconduire » (DL).
- REMONTRER (° 108.3) : faire connaître à quelqu'un le tort qu'il a » (*Acad.*).
- RÉPRÉHENSION (144.2) : « blâme, réprimande » (R).
- SINGULIER (157.1; 177.2) : « particulier, unique » (*Acad.*).
- SIX-VINGTS (° 107.2; 160.1) : « cent vingt » (HO, p. 122).
- SUR (° 88.2) : « au moment de, vers » (DL).
- SURMONTER (192.1) : « dominer, surpasser » (*Acad.*).
- SURPRENANT (78.3; 80.3; 102.1; 114.2; ° 118.1; 120.3; 135.3; 158.3; 161.2; 167.1; 187.3) : « imprévu, étonnant » (*Acad.*).

- TANT (95.2) : « à tel point » (L).
- TENDRE (88.2; 113.2; 130.2; 144.1; 146.2; 151.2) : « sensible, délicat » (*Acad.*).
- (95.1; 128.1; 161.2; 162.2; ° 170.1; 191.1; 192.1) : « au début de » (*Acad.*).
- TIRRETAINE ou TIRETAINE (160.2) : « drap tissé grossièrement moitié laine, moitié fil » (*Acad.*).
- TOUT (95.1; 108.1; 113.1; ° 118.2; 125.3; 163.3) : au XVII<sup>e</sup> siècle, « tout », adverbe, s'accorde comme un adjectif (DL, HO, p. 104).
- ° TRAVERSE (101.2) : « obstacle, empêchement, opposition » (*Acad.*).
- USER (84.1; ° 110.3; 122.2; 135.2; 154.3; ° 167.2 rem.; 174.2; 187.1) : « se conduire » (DL); agir de telle ou telle manière » (*Acad.*).
- VAISSEAUX (81.1) : « vase, récipient » (DL).
- VIANDE (95.2; 132.2; 160.1; 187.2) : « aliment, nourriture » (DL).
- VIANDE DE CARÊME (113.3) : « le poisson salé, la morue, le hareng, le saumon, ... et même le riz, les figues, les raisins secs, et autres choses qu'on ne mange ordinairement qu'en ce temps-là » (*Acad.*).
- VIVRE, subst. (80.1; 153.3; 176.2) : « nourriture » (*Acad.*).
- VÊTIR, subst. (153.3) : cet emploi ne figure pas dans les dictionnaires consultés.



## RÈGLES SYNTAXIQUES

### ACCORD DU VERBE

A. (87.1; 145.1) : le verbe pouvait être au pluriel avec un sujet collectif dans des cas où nous le mettrions plutôt au singulier; ex. *Une infinité se vantaient* (Malherbe); *Tout le reste ne sont que fleurs* (Malherbe) (DL et HO, p. 158).

B. (<sup>o</sup>81.3; <sup>o</sup>95.1; 96.2; 98.1; 101.3; 110.1; <sup>o</sup>111.1; 158.3; <sup>o</sup>186.2) : le verbe pouvait rester au singulier avec plusieurs sujets pour exprimer une synonymie plutôt qu'une somme; ex. *Ses pleurs, son désespoir d'avoir pu nous déplaire est un charme à calmer toute notre colère* (Molière, *Fâcheux*, 452) (DL et HO, p. 416).

C. C'était *ceux qui...* ou c'étaient *ceux qui...* (87.2; 166.2) : selon Haase (HO, p. 157), sauf l'accord très exceptionnel « c'étaient nous », on emploie couramment au XVII<sup>e</sup> siècle, et encore au XVIII<sup>e</sup> siècle, « c'était » avec un substantif ou le pronom de la troisième personne du pluriel.

### ACCORD DU PARTICIPE PASSÉ

A. (<sup>o</sup>81.3) : le participe passé se rapportant à plusieurs noms s'accorde ordinairement avec le nom le plus rapproché (DL).

B. (107.1; 176.2) : le pronom « ils » remplaçait souvent le pronom « on » de la langue actuelle (HO, p. 4). L'accord du participe passé pourrait signifier l'idée de pluralité que renferme le pronom indéfini.

C. (<sup>o</sup>154.1) : L'accord du participe passé avec le régime direct précédant le verbe auxiliaire « avoir » est souvent violé au XVII<sup>e</sup> siècle (HO, p. 223).

### ACCORD DE L'ADJECTIF

A (102.1; 110.1; 165.3; <sup>o</sup>187.1) : au XVII<sup>e</sup> siècle, l'adjectif épithète de plusieurs noms pouvait ne s'accorder qu'avec le nom le plus rapproché (DL et HO, p. 419 rem. 3).



# INDEX DES RÉFÉRENCES BIBLIQUES

Les chiffres qui accompagnent chaque référence font connaître l'indication numérique et le point de la méditation.

## GENÈSE (Gn)

**3**, 15 : 191.3

**14**, 21 : 187.1

**25**, 8 : 146.1

## EXODE (Ex)

**2**, 13 : 91.2

**21**, 23 : 137.3

**25**, 10 : 82.2

**32**, 11-14 : 171.3

## LEVITIQUE (Lv)

**12**, 3 : 93.1

## NOMBRES (Nb)

**24**, 17 : 164.1

## DEUTÉROME (Dt)

**19**, 21 : 186.3

## 1<sup>er</sup> LIVRE DE SAMUEL (1S)

**1**, 20 : 146.2

**3**, 3-15 : 96.1

**3**, 10 : 85.2

## 2<sup>e</sup> LIVRE DES ROIS (2R)

**19**, 35 : 169.3

## ESAÏE (Es)

**13**, 6 : 191.3

**49**, 8 : 96.1

**53**, 1 : 87.2

**53**, 3 : 85.1

**53**, 4 : 112.2

**53**, 6 : 152.1

## EZECHIEL (Ez)

**2**, 8; **3**, 1-3 : 170.1

**12**, 23 : 191.3

**22**, 14 : 186.3

## JOËL (Jl)

**2**, 1 : 191.3

## SOPHONIE (So)

**1**, 7, 14 : 191.3

## MALACHIE (Ml)

**3**, 20 : 96.1

## PSAUMES (Ps)

**2**, 4 : 149.1

**8**, 2 : 90.2

**17**, 15 : 177.3

**22**, 7 : 86.2; 152.1

**24**, 7 : 152.1

**27**, 1 : 149.1

**35**, 10 : 163.3

**37**, 39-40 : 109.2

**65**, 5 : 151.2

**73**, 28 : 90.2

**75**, 3 : 105.3

**76**, 1 : 123.2

**85**, 9 : 85.2

**91**, 11 : 172.1

**91**, 12-13 : 173.2

**95**, 8 : 78.1

**132**, 13 : 151.2

## JOB (Jb)

**1**, 6; **2**, 10 : 109.2

## PROVERBES (Pr)

**2**, 6 : 157.2

**3**, 12 : 124.3; 177.2

**10**, 31 : 91.3

## CANTIQUE DES

## CANTIQUES (Ct)

**4**, 7 : 82.1

**8**, 6 : 144.3

## 2<sup>e</sup> LIVRE DES

## MACCABÉES (2 M)

**12**, 45 : 185.1

## SAGESSE (Sg)

**4**, 11 : 89.1

## SIRACIDE (Si)

**6**, 18 : 98.1

**24**, 21 : 177.3

## S. MATTHIEU (Mt)

**1**, 19 : 110.1

**1**, 20-24 : 110.2

**1**, 21 : 112.2

**2**, 2 : 96

**2**, 4-5 : 96.2

**2**, 8 : 96.2

**2**, 9, 11 : 96.3

**2**, 12 : 96.2

**2**, 13-14 : 110.2

**2**, 14 : 110.3

**2**, 16 : 89.2-3

**2**, 22 : 110.3

**2**, 48 : 110.3

**3**, 1, 5-6 : 162.2

**3**, 4 : 162.2

**3**, 15 : 112.2

**4**, 18-20 : 78.1

**4**, 19 : 78.2

**4**, 22 : 81.1; 88.2

**5**, 3 : 84.1; 166.1

**5**, 11 : 176.3

**5**, 11-12 : 95.3; 167.3

**5**, 12 : 87.3

**5**, 17 : 93.1

**5**, 44 : 84.1

**6**, 24 : 174.3

**6**, 31-33 : 153.3

**8**, 10 : 96.1

**9**, 10 : 167.1

**11**, 5 : 166.2; 173.1

**11**, 11 : 138.1; 162.1

**11**, 29 : 79.2

**14**, 5 : 162.2

**14**, 3-11 : 162.3

**16**, 15-19 : 139.1

**16**, 16-17 : 139.2; 147.3

**16**, 19 : 106.2

**17**, 1 : 139.2

**17**, 1-2 : 88.2; 145.1; 152.2

**17**, 3 : 152.2

**17**, 5 : 152.3

**17**, 21 : 179.2

**18**, 17 : 106.1

**19**, 21 : 81.1; 97.1; 142.1;

166.1; 179.1; 187.1

**19**, 27 : 139.1; 151.1

**19**, 27-29 : 167.2

**20**, 21-23 : 124.1

**20**, 22 : 165.3

**22**, 38, 40 : 90.1

**23**, 8, 10 : 91.2

**24**, 14 : 150.3

**25**, 40 : 80.3; 150.1; 173.1

**25**, 44-45 : 85.1

**26**, 13 : 178.3

**26**, 37 : 139.2; 145.1

**26**, 56 : 88.2

**27**, 61 : 144.3

**28**, 19 : 178.3

## S. MARC (Mc)

**1**, 4 : 138.2

**1**, 6 : 138.2

**4**, 11 : 145.1

- 6, 22-28 : 162.3  
 9, 2 : 139.2; 152.2  
 9, 2-3 : 145.1  
 9, 7 : 152.3  
 9, 29 : 179.2  
 10, 29-30 : 118.3  
 14, 33 : 139.2; 145.1  
 16, 1-2 : 144.3  
 16, 9 : 144.3  
 16, 15 : 78.2; 159.2  
 16, 16 : 178.3
- S. LUC (Lc)  
 1, 3 : 178.1  
 1, 17 : 138.1  
 1, 28 : 156.3; 163.3; 191.3  
 1, 31 : 93.3  
 1, 35 : 163.1  
 1, 38 : 112.1; 141.1  
 1, 39-44 : 138.1  
 1, 41 : 141.3  
 1, 42-43 : 141.3  
 1, 44 : 141.2  
 1, 41-44 : 162.1  
 1, 48-49 : 79.2; 163.2  
 1, 49 : 82.3; 163.3  
 1, 76 : 162.1  
 1, 77 : 135.1  
 1, 80 : 138.2  
 2, 1-5 : 85.1  
 2, 6-7 : 85.2  
 2, 7 : 86.1  
 2, 10-12 : 86.2  
 2, 16 : 86.2  
 2, 16-20 : 86.3  
 2, 22 : 104.1  
 2, 23-24 : 104.2  
 2, 25-35 : 104.3  
 3, 2-3 : 138.3  
 3, 10-14 : 138.3  
 5, 27-28 : 167.1  
 6, 22-23 : 95.3  
 7, 22 : 173.1  
 8, 2-3 : 144.1  
 9, 23 : 84.1; 152.3  
 9, 28 : 139.2  
 9, 28-29 : 145.1  
 9, 29 : 152.2  
 9, 29-31 : 152.3  
 10, 1 : 132.2  
 10, 16 : 91.1  
 10, 38 : 147.1  
 10, 39-40 : 147.2  
 12, 50 : 84.2  
 14, 11 : 113.1  
 14, 33 : 167.1; 180.2  
 16, 10 : 92.1  
 17, 5 : 117.3  
 18, 22 : 178.3  
 22, 26 : 91.2  
 24, 4-6 : 144.3  
 24, 12 : 139.2
- S. JEAN (Jn)  
 1, 5 : 164.1  
 1, 9 : 164.1; 192.2  
 1, 9-11 : 164.1  
 1, 40 : 78.1  
 1, 41 : 78.2  
 1, 43-50 : 119.3  
 3, 5 : 138.1  
 3, 31-32 : 85.3  
 3, 43-51 : 159.1  
 5, 35 : 174.1  
 6, 5 : 119.3  
 10, 10 : 112.3  
 11, 16 : 84.1  
 11, 18-23 : 147.1  
 11, 20 : 147.2  
 11, 21-27 : 147.3  
 12, 1-3 : 144.2  
 12, 20-22 : 119.3  
 13, 16 : 175.3  
 13, 23, 25 : 88.1  
 14, 17 : 189.2  
 15, 20 : 87.3; 136.3; 175.3  
 15, 18-19 : 174.3; 182.2  
 16, 13 : 191.2  
 17, 11, 21-23 : 91.2  
 18, 2-12 : 145.1  
 18, 36 : 143.3  
 19, 11 : 149.1  
 19, 25 : 144.2  
 19, 26 : 88.1; 88.2  
 19, 26-27 : 88.3  
 19, 27 : 151.1  
 19, 35 : 88.2  
 20, 1-2 : 144.3  
 20, 3-8 : 139.2  
 20, 4 : 88.2  
 20, 11-12 : 144.3  
 20, 17-18 : 144.3  
 20, 25 : 84.1  
 20, 26-28 : 84.2  
 21, 15-17 : 149.2  
 21, 15-18 : 106.2
- ACTES DES APÔTRES (Ac)  
 1, 15-26 : 107.1  
 1, 21-22 : 107.3  
 1, 21-26 : 107.2  
 2, 1-4, 5-7 : 139.3  
 2, 41 : 139.3  
 2, 43-45 : 116.3  
 4, 4 : 139.3  
 4, 19 : 78.3  
 4, 32 : 113.3; 116.3  
 4, 37 : 134.1  
 5, 15 : 139.3  
 5, 39 : 159.3  
 5, 41 : 145.3  
 6, 5 : 87.1  
 6, 9-10 : 87.1  
 7, 51-52 : 87.2  
 7, 51-60 : 87.1  
 7, 55 : 87.3  
 7, 58 : 87.3; 140.1  
 9, 1-2 : 140.1  
 9, 3-4 : 99.1  
 9, 4-5 : 96.1  
 9, 4-6 : 99.2  
 9, 7-17 : 99.3  
 11, 24, 26 : 134.2; 106.1; 134.3  
 11, 28-30 : 134.2  
 12, 2-3 : 145.3  
 12, 3-4, 6 : 149.1  
 12, 5-11 : 149.2  
 12, 12-17 : 149.3  
 13, 2-4 : 134.1; 134.3  
 14, 2-13 : 134.2  
 14, 11-13 : 140.2  
 14, 22 : 149.3  
 17, 23-28 : 175.1  
 17, 28 : 90.2  
 17, 34 : 175.1  
 20, 28 : 186.3  
 21, 13 : 140.3  
 22, 3 : 140.1  
 26, 11 : 140.1
- ÉPÎTRE AUX ROMAINS (Rm)  
 1, 14 : 92.2  
 2, 28-29 : 93.1  
 6, 6 : 112.2  
 6, 10 : 90.3  
 8, 29 : 152.1; 152.3; 183.3  
 8, 35-37 : 152.1  
 10, 16 : 87.2  
 11, 22 : 87.2  
 12, 1 : 102.3  
 12, 5 : 185.3  
 13, 1-4 : 91.1  
 13, 14 : 189.1  
 15, 16 : 87.1  
 16, 5 : 169.3
- 1<sup>re</sup> ÉPÎTRE AUX CORINTHIENS (1 Co)  
 1, 17, 18, 23 : 165.1



2, 2 : 165.1  
 2, 4 : 189.1  
 2, 7 : 183.1  
 2, 7-8 : 165.1  
 2, 9 : 183.1  
 2, 10-13 : 189.1  
 2, 14 : 192.2  
 3, 16 : 191.3  
 4, 1 : 87.1; 106.3; 166.3  
 4, 1-2 : 87.2  
 4, 11-13 : 140.3; 155.3  
 4, 12-13 : 95.3; 166.3  
 4, 15 : 116.1; 122.3; 155.3  
 6, 15 : 80.3; 152.1; 157.1  
 6, 19 : 156.2  
 8, 1-3 : 170.2  
 8, 6 : 90.2  
 10, 31 : 90.3  
 11, 31 : 105.3  
 12, 4-10 : 170.3  
 12, 27 : 96.3  
 12, 28 : 170.3  
 14, 20 : 79.2  
 14, 37 : 192.2  
 14, 37-38 : 192.1  
 15, 10 : 90.3; 140.2  
 15, 31 : 89.3  
 15, 48 : 95.3

### 2<sup>e</sup> ÉPÎTRE AUX CORINTHIENS (2 Co)

2, 15 : 98.2  
 3, 14-15 : 81.2  
 4, 8 : 166.3  
 4, 10, 14, 18 : 183.3  
 4, 17 : 183.2  
 5, 7 : 96.1  
 5, 4, 8, 10 : 183.3  
 5, 15 : 90.3  
 5, 21 : 152.1  
 6, 1 : 185.3  
 6, 3-4 : 93.3  
 6, 16 : 191.3  
 11, 23-27 : 140.3  
 12, 10 : 140.3

### ÉPÎTRE AUX GALATES (Ga)

1, 10 : 90.3; 182.2-3  
 1, 11-12 : 140.2  
 2, 8 : 140.2  
 2, 9 : 145.2  
 2, 19 : 173.3  
 3, 13 : 88.2  
 4, 4 : 112.3  
 4, 19 : 80.2; 157.1  
 5, 17 : 95.2

5, 24 : 93.1; 97.2; 128.2  
 5, 25 : 95.2  
 6, 2 : 91.2  
 6, 14 : 121.3; 149.3; 165.1  
 6, 17 : 165.3; 178.2

### ÉPÎTRE AUX ÉPHÉSIENS (Ep)

1, 4 : 112.3  
 2, 4-7 : 112.3  
 4, 2 : 91.2  
 4, 15 : 152.1  
 4, 17-18 : 100.2; 159.2  
 4, 22-24 : 92.3; 159.3  
 5, 2 : 152.1  
 5, 30 : 165.2, 185.2  
 6, 7 : 91.1  
 6, 16 : 169.2

### ÉPÎTRE AUX PHILIPPIENS (Ph)

2, 5-7 : 112.2  
 3, 8 : 179.1  
 3, 10 : 118.3  
 4, 5 : 92.2

### ÉPÎTRE AUX COLOSSIENS (Col)

1, 10 : 90.3  
 1, 12 : 112.3  
 1, 20-22 : 112.3  
 1, 22 : 165.2  
 1, 24 : 84.2  
 2, 3 : 159.1; 170.1  
 2, 11 : 93.1  
 2, 13-14 : 93.1  
 3, 14-15 : 91.2  
 3, 17 : 90.3

### 1<sup>re</sup> ÉPÎTRE A TIMOTHÉE (1 Tm)

1, 13 : 140.1  
 1, 17 : 169.1  
 2, 4 : 163.1  
 2, 10 : 190.1  
 4, 8 : 98.3; 190.1  
 4, 10 : 141.2  
 6, 10 : 142.1

### 2<sup>e</sup> ÉPÎTRE A TIMOTHÉE (2 Tm)

3, 12 : 100.3; 120.3  
 3, 15-17 : 192.1

### ÉPÎTRE AUX HÉBREUX (He)

4, 12 : 159.1; 167.1; 180.2;  
 192.2  
 6, 6 : 89.3  
 9, 11-15 : 93.2; 163.2

10, 5-7 : 93.1; 152.2  
 10, 8-9 : 112.2  
 10, 32-34 : 183.2  
 11, 35-38 : 183.2  
 12, 1 : 183.2  
 12, 2 : 84.2; 165.1  
 12, 6 : 177.2  
 13, 17 : 186.3

### ÉPÎTRE DE S. JACQUES (Jc)

1, 5-7 : 119.1  
 1, 16-17 : 95.1  
 2, 17, 19, 24 : 175.2  
 2, 20 : 84.3  
 4, 6 : 79.2

### 1<sup>re</sup> ÉPÎTRE DE S. PIERRE (1 P)

4, 13 : 145.1  
 4, 18 : 105.3  
 5, 5 : 79.2  
 5, 13 : 116.1

### 2<sup>e</sup> ÉPÎTRE DE S. PIERRE (2 P)

1, 4 : 82.1; 85.3; 156.2;  
 183.1  
 1, 17-18 : 152.3  
 16, 18 : 152.2

### 1<sup>re</sup> ÉPÎTRE DE S. JEAN (1 Jn)

3, 2 : 183.1  
 3, 5 : 152.1  
 4, 16 : 113.2

### ÉPÎTRE DE JUDE (Jude) verset 9

### APOCALYPSE (Ap)

1, 9 : 124.3  
 3, 20 : 177.3  
 4, 11 : 169.2  
 12, 6 : 191.3  
 12, 7 : 169.1  
 12, 7-9 : 125.1  
 12, 10 : 169.2



## INDEX DES AUTEURS CITÉS

Les chiffres renvoient aux pages où les auteurs sont mentionnés dans notre édition. Comme les noms de F. Paris et de P. de Ribadeneira reviennent constamment dans les pages consacrées aux sources des *Méditations*, nous n'avons relevé que les endroits où ils apparaissent dans les pages de l'*Introduction*.

- ACHERY, I., 168.  
 AILREDE, (saint), 269.  
 AIMOIN, 259.  
 ALBERT-VALENTIN, frère, 16.  
 AMBROISE (saint), 172, 215, 286, 358, 360, 412.  
 AMELOTE, D., 6, 17-22, 125, 144, 145, 151, 154, 164-167, 173-175, 192, 193, 197, 218, 273-276, 293, 294, 299, 302, 303, 318, 325, 326, 333, 335, 336, 348, 395, 396, 398, 410, 484.  
 ANCELET-HUSTACHE, J., 508.  
 ANDRÉ DE CRÈTE, 406.  
 ANSELME (saint), 344.  
 APOLLINAIRE DE VALLOGNES, 508-510, 512.  
 ARCHANGE DE SAINT-GABRIEL, 508, 513, 514.  
 ARNAUD, A., 10, 18.  
 ARNAUD D'ANDILLY, R., 462, 476.  
 AROZ, L., 15.  
 ATHANASE (saint), 124, 210.  
 AUBINEAU, L., 13.  
 AUGUSTIN (saint), 35, 36, 55, 90, 92, 96, 97, 100, 119-121, 150, 220-227, 234, 286-288, 291, 347, 358, 389, 412, 419, 445.  
 AUSONE, 286.  
 BACCI, P. G., 249-253.  
 BADE, J., 286.  
 BAILLET, A., 55, 66, 71, 127, 181, 210, 235, 244, 254, 308, 337, 519.  
 BARNABÉ, J., 249.  
 BARNABÉ DE SIENNE, 244.  
 BARONIUS, C., 55, 71, 114, 406, 426.  
 BARTOLI, D., 60, 327.  
 BASCAPÉ, C., 495.  
 BEATILLO, A., 66.  
 BASILE (saint), 281, 283.  
 BÉNÉDICTINS DE PARIS, 60, 114, 127, 140, 146, 452, 519.  
 BENOÎT (saint), 168-171.  
 BERNARD, frère, 15, 22, 24, 33.  
 BERNARD (saint), 35, 36, 55, 119, 120, 122, 123, 291, 292, 344, 345, 373, 402-404, 438-441.  
 BERNARD DE CHAMPMOLIN, 352-357.  
 BERNARD DE MONTFAUCON, 210.  
 BEÛIL, de, 406, 408-410.  
 BEUVELET, M., 550-553.  
 BLAIN, J.-B., 3, 4, 14, 15, 22-24, 141.  
 BLOMEVENNE, P., 447.  
 BONAVENTURE (saint), 35, 305-307, 442.  
 BONOMI, G. F., 495.  
 BOUIHOURS, D., 60, 62-65, 327.  
 BRALION, N., 66, 67.  
 BROCHAND, L., 254.  
 BRUNO (saint), 447.  
 BUSÉE, J., 554-556.  
 CAFFARINI, TOMMASO NACCI, 199.  
 CALO, P., 155.  
 CAMPOS, M., 28, 29.  
 CAMUS, J.-P., 264.  
 CANISIUS, P. (saint), 181.  
 CANTIPRATANUS, T., 155.  
 CARACCILO, A., 352.  
 CASTALDO, G.-B., 352.  
 CASTIGLIO, FERDINANDO del, 194.  
 CEPARI, V., 254.  
 CERZIERS, R. de, 433.  
 CÉSaire DE HEISTERBACH, 508.  
 CHANTAL, Jeanne de, 34, 136-139.  
 CHANUT, abbé, 15, 462, 463.  
 CHARPY DE SAINTE-CROIX, 352.  
 CHIFFLET, P.-F., 286.  
 CHOISY, abbé de, 383-387.

- CLOISEAULT, EDME, 495, 500, 501.  
 COMINES, PHILIPPE de, 176.  
 CONLON, P., 2, 10.  
 CONRAD DE MARBOURG, 508.  
 CONSTANTIN D'ORVIETO, 337.  
 CORBIN, J., 447.  
 COSTE, HILARION de, 176, 177, 180.  
 COTOLENDI, C., 136.  
 COURTIN, A. de, 16.  
 COURTOT, F., 471.  
 CURÉ, A., 337.  
 CYPRIEN (saint), 230, 412.  
 CYRILLE DE JÉRUSALEM, 215.  
  
 DAMIEN, P., (saint), 35, 55, 57, 58, 146, 406.  
 DELEHAYE, P., 358.  
 DENYS DE SAINTE-MARTHE, 159.  
 DENYS L'ARÉOPAGITE, 378.  
 DIACRE, J., 66, 159.  
 DIACRE, P., 159.  
 DUBOIS, J., 558.  
 DUNANT, D., 155.  
 DU PRÉ, M., 264.  
 DU PUIFS, F., 447.  
 DU SAUSSAY, A., 55.  
 DU VIVIER, C., 176.  
 EADMER, 185.  
 ECHARD, J., 337.  
 EPIPHANE, (saint), 190, 205, 369-371.  
 ERASME, 426.  
 ERNAUD DE BONNEVAL, 373.  
 EUSÈBE, 79, 140, 192, 205, 378, 418.  
 EVAGRIUS, 124.  
 FERNAND, J., 127.  
 FERRAND, P., 337.  
 FILLEAU DE LA CHAISE, 383.  
 FLEURY, C., 264.  
 FORTUNAT, V., 259, 262, 263, 433, 491, 502.  
 FRANKE, W., 146.  
  
 FRICHE, J. de, 71.  
 FULGENCE (saint), 90, 119, 121, 412.  
 GAËTAN, J., 240.  
 GALLONIO, A., 249.  
 GENNADE, 426.  
 GEOFFROY D'AUXERRE, 373.  
 GEOFFROY DE BEAULIEU, 383.  
 GÉRARD DE FRACIET, 155.  
 GERBERON, dom, 185.  
 GERVAISE, N., 502.  
 GIRY, F., 16, 115, 116, 176-178, 237, 248, 259, 263, 295, 296, 375, 376, 422.  
 GIUSEPPE IL MERODE, 308.  
 GIUSSANO, G.-B., 495, 497, 500, 501.  
 GODEAU, A., 389, 495.  
 GODET DES MARAIS, P. de, 15.  
 GRÉGOIRE (prêtre), 235.  
 GRÉGOIRE DE NAZIANCE (saint), 55, 210, 235, 281, 412, 428, 430.  
 GRÉGOIRE DE NYSSE (saint), 90, 281.  
 GRÉGOIRE DE TOURS (saint), 114, 127, 159, 259, 378, 433, 452, 491, 502.  
 GRÉGOIRE LE GRAND (saint), 79, 81, 82, 159, 160, 168, 286, 289, 290, 296, 313, 333.  
 GUIBERT, 447.  
 GUIDONIS, G., 155.  
 GUIGUES, 447.  
 GUILLAUME DE CHARTRES, 383.  
 GUILLAUME DE NANGIS, 383.  
 GUILLAUME DE SAINT-THIERRY, 373.  
 GUILLAUME DE TOCCO, 155.  
 HAASE, A., 558.  
 HAYNEUVE, J., 15.  
 HELYOT, P. H., 146.  
 HERMANT, G., 71, 132, 210, 235, 238, 281.  
 HILDUIN, 452.  
 HINCMAR, 433.  
 HUGO, L.-C., 264.  
 HUGUES DE FOSSES, 264.  
 IGNACE DE LOYOLA (saint), 27, 28, 327.

- IGNACE (saint), martyr, 140, 142.  
 JACQUES D'AUTUN, 442.  
 JEAN, SIRE DE JOINVILLE, 383, 385.  
 JEAN CHRYSOSTOME (saint), 55, 79, 140, 205, 206, 333, 378.  
 JEAN DAMASCÈNE (saint), 320, 321, 366, 367, 369, 370, 515, 516.  
 JEAN DE BRÉTIGNY, 462.  
 JEAN DE CAPISTRAN (saint), 244.  
 JEAN DE CASTAGNIZZA, 146.  
 JEAN DE SAINT-FRANÇOIS, 136.  
 JEAN DE SAINTE-MARIE, 471.  
 JÉRÔME (saint), 35, 71, 93, 94, 124, 140, 143, 190-192, 205, 228, 230, 231, 273, 286, 295, 296, 333, 347, 378, 418-421, 426, 449, 450, 467, 469, 476-480.  
 JÉRÔME DE PRAGUE, 146.  
 JOERGENSES, J., 199.  
 JOLY, C., 15.  
 JOURDAIN DE SAXE, 337.  
 JUSTINIEN, LAURENT (saint), 147.  
 JUSTINIEN, LÉONARD, 66.  
 KUCIENBEKER, J.-P., 508.  
 LAGANE, R., 558.  
 LALLEMANT, P., 114.  
 LAYNEZ, D., 327.  
 LE BRUN-DESMARETTES, J.-B., 286.  
 LECLERCO, H., 358.  
 LE COREUR, J., 15.  
 LE MAISTRE, A., 18, 373-376, 438.  
 LE MAISTRE, L.-I., 18.  
 LE NAIN DE TILLEMONT, S., 79, 132, 205, 210, 281, 358, 383, 426, 467.  
 LÉON (saint), 100, 181, 347, 358.  
 LE TOURNEUX, N., 14.  
 LIPOMANUS, A., 55, 66.  
 LODI, M. V. de, 244.  
 LONGUE-TERRE, 136.  
 LOUIS DE LA RIVIÈRE, 136.  
 LUCARD, frère, 3.  
 LUCENA, J. de, 60.  
 MABILLON, J., 168, 373.  
 MACÉ, F., 215, 216.  
 MADELAINE, G., 264.  
 MAILLEFER, E., 22.  
 MAFFEI, J.-P., 60, 327.  
 MAGAZ, M., 15.  
 MARC DE LISBONNE, 442.  
 MARCELLIN, 426.  
 MARSOLIER, J., 136, 139.  
 MARTIANAY, J., 426.  
 MARTYRIOS, 132.  
 MANGENOT, E., 18.  
 MAUPAS DU TOUR, H. de, 136.  
 MAXIME DE TURIN (saint), 358, 360.  
 MÉTAPHRASTES, S., 66, 79, 132, 140, 205, 308, 519.  
 MÉTHODIUS, 66.  
 MINUCIUS FÉLIX, 216, 410, 411.  
 MOMBRIUS, 66, 337, 519.  
 MONTALEMBERT, 508.  
 MORERI, L., 10, 11, 14.  
 NICOLE, P., 10.  
 NOURRY, N. de, 71.  
 PALLADIOS, 132.  
 PAPEBROCH, D., 181, 215, 249, 264, 269.  
 PARIS, F., 2, 10, 11, 14, 26, 31-34, 36-38.  
 PAULIN DE NOLE (saint), 35, 55, 71, 215, 286, 502.  
 PAULIN DE PÉRIGUEUX, 502.  
 PETIT, J., 286.  
 PÉTRARQUE, 242, 243.  
 PHILIBERT DE BONNEVILLE, 136.  
 PIERRE CHRYSOLOGUE (saint), 412.  
 PIERRE D'AILLY, 240.  
 PIERRE D'ALCANTARA, 471, 475.  
 PIERRE DE NATALI, 114.  
 PONTIUS, 412.  
 POSSEVINO, G.-B., 495.  
 POSSIDIUS, 389.

- POUSSINES, P., 60.  
 POUTET, Y., 28.  
 PRUDENTIUS, A., 363.  
 PTOLÉMÉE DE LUCQUES, 155.  
 PUCCINI, V., 254, 255, 257, 258.  
 PUNGIER, J., 15.  
  
 QUESNEL, P., 181.  
 QUÉTIF, J., 337.  
  
 RAYEZ, A., 1, 24, 27, 30.  
 RAYMOND DE LA VIGNE, 199.  
 RIBADENEIRA, P. de, 2, 10, 12-14, 26, 34, 36-38.  
 RIBERA, F. de, 462, 463, 466.  
 RIGAULT, G., 3, 4, 15, 27, 28.  
 ROUSSET, E., 15.  
 RUFFINUS, 79, 124, 210, 378, 418.  
 RUPERT (abbé), 344.  
  
 SACCHINI, F., 286.  
 SALES, C.-A. de, 136.  
 SAUVAGE, M., 9, 10, 16, 18, 25, 28-30.  
 SCAGLIONE, S., 2.  
 SCHURHAMMER, G., 60.  
 SIDOINE APOLLINAIRE, 433.  
 SIGEBERT, 433.  
 SILOS, G., 352.  
 SOCRATES, 124, 132, 210, 418.  
 SOMMERVOGEL, C., 10, 13.  
 SOPHRONE DE JÉRUSALEM, 406.  
 SOULFOUR, Nicolas de, 495.  
 SOZOMENES, 124, 132, 210.  
 Sulpice SÉVÈRE (saint), 502.  
  
 SURIUS, L., 55, 66, 79, 114, 127, 132, 176, 194, 244, 264, 269, 270, 272, 277, 305, 308, 333, 337, 363, 383, 412, 433, 447, 491, 508, 519.  
 TAEGIO, A., 194.  
 TALON, J., 31, 471, 474, 475.  
 TALON, N., 136, 137.  
 TERTULLIEN, 36, 191, 228, 230.  
 TEIXEIRA, E., 60.  
 THEODORETUS, 132, 210, 281.  
 THÉRÈSE D'AVILA (sainte), 462, 471, 474.  
 THIERRY (Théodoric), 269.  
 THIERRY D'APOLDA, 337, 508.  
 THOMAS DE CELANO, 442.  
 THOMAS DE LENTINO, 194.  
 TOMMASO DELLA FONTE, 199.  
 TORSSELLINO, H., 60.  
 TUFO, G.-B. del, 352.  
 TURGOT, 269.  
 URANIUS, 286.  
 VACANDARD, E., 373.  
 VALERIO, A., 495.  
 VANDER STERRE, J.-C., 264.  
 VARELA, L., 10, 16, 38.  
 VASQUEZ, D., 457.  
 VERNON, J.-M. de, 383, 385, 386, 442.  
 VERJUS, A., 457-461.  
 VICAIRE, H., 337.  
 VITEAU, J., 519.  
 VITTORIO, M., 426.  
 WADDING, L., 277, 305, 442, 471.  
 WALTER, 220.  
 WICKI, J., 60.

# INDEX THÉMATIQUE

Les chiffres qui suivent chacun des thèmes font connaître l'indication numérique et le point de la méditation.

- Abandon (*à Dieu*) : 85.2; 88.2; 90.3; 139.1; 177.3.  
 Abandon des biens : 81.1; 97.1; 109.1; 128.2; 132.2; 137.1; 142.1; 143.2; 148.3; 151.1; 157.3; 166.1; 167.1; 176.2; 187.1.  
 Action de grâces (*voir reconnaissance*) : 82.3; 87.3; 95.3.  
 Adoration, adorer : 85.2; 90.1; 96.2-3.  
 Affection (*pour Dieu, le prochain, l'emploi*) : 89.2; 92.1; 96.3; 101.3; 120.3; 121.3; 122.1; 124.2; 125.2; 129.3; 130.1-2; 134.2; 135.1; 139.1; 143.1-2; 144.3; 147.2; 155.3; 157.3; 166.1; 171.3; 173.1; 174.2; 190.2; 191.1.  
 Amour de Dieu : 80.1; 89.2; 90.1-3; 95.3; 98.1; 112.3; 118.3; 124.2; 129.2; 130; 133.2; 152.2; 161.1; 163.2; 166.3; 170.2; 171.2; 172.1; 173.3; 174.1; 176.2; 182.3; 187.1; 191.1.  
 Amour du Christ : 78.1; 88; 93.2; 102.2-3; 110.3; 119.3; 129.3; 143.3; 144; 145.1-3; 147.2; 152.1; 165.2; 176.3.  
 Amour du prochain (*les frères, les enfants, les pauvres, etc.*) : 80.3; 81.1; 113.2; 133.3; 137.2; 150.2; 154.1; 155.2; 157.3; 173.1; 179.1; 189.1.  
 Anges : 86.3; 87.1; 111.3; 112.1; 125.1; 126.1; 136.2; 144.3; 149.2; 156.3; 169; 172; 174.2; 191.3.  
 Annoncer l'Évangile (*voir catéchisme*) : 78.2; 79.3; 81.1-2; 87.1-2; 88.2; 102.1-2; 128.1-3; 132.2; 135.3; 138.3; 149.2; 150.3; 159.2; 166.2; 167.2; 175; 178.3; 182.2-3; 189.3.  
 Apostolat, (*apostolique*) : 107.2; 114.2; 116.3; 119.3; 126.2; 128.1; 134.3; 159.1-2; 167.2; 175.2-3; 179.1; 182.2.  
 Apôtres : 78.2; 81.1; 84.3; 102.1; 116.2; 131.3; 145.3; 178.1.  
 Appel de Dieu (*voir vocation*) : 79.1-3; 87.2; 99.2; 109.1; 113.1; 131.2; 140.2; 146.2-3; 148.3; 157.1; 159.1; 162.1; 163.1; 167.1-2; 169.3; 177.1.  
 Application à Dieu (*attention à Dieu*) : 80.1; 127.3; 135.1-3; 136.2; 140.2; 171.3; 189.3.  
 Attachement à Dieu, à Jésus-Christ : 90.1-2; 102.2; 123.3; 125.2; 139.1-2; 167.2; 169.2; 179.1.  
 Aumônes : 133.3; 134.2; 137.2; 143.2; 146.1; 148.1-2; 153.3; 173.1; 185.2.  
 Austérité de vie (*voir mortification*) : 80.1; 105.2; 109.2; 111.1; 113.3; 118.2; 126.3; 127.2; 132.2; 136.1; 138.2-3; 143.1; 148.1; 160.2; 173.3; 177.2; 179.2; 189.2.  
 Baptême : 102.1; 107.3; 160.1; 166.1; 171.3; 189.1.  
 Bénédiction de Dieu : 106.3; 117.3; 126.2; 128.3; 137.3; 141.1; 144.2; 153.2; 155.3; 167.3; 182.3; 186.1; 189.3.  
 Bien aimés de Jésus-Christ, de Dieu : 78.1; 80.3; 88.3; 124.1; 145.1; 152.3; 167.2; 169.3; 177.2.  
 Bienfaits de Dieu : 87.1-3; 89.1-2; 146.3; 156.2; 161.1.  
 Bonheur : 89.2; 90.1-2; 96.1; 98.1; 100.1; 118.3; 119.2; 123.3; 124.3; 130.1-2; 140.1-3; 141.1-3; 142.1-2; 143.3; 145.1-3; 146.1; 150.3; 152.2; 155.3; 157.1; 159.1; 164.2; 165.2; 169.1; 174.2; 175.2; 176.3; 177.1-3; 178.1; 179.3; 180.2; 182.1-2; 183; 191.1-2; 192.3.  
 Bonté de Dieu, de Jésus-Christ (*voir amour de Dieu, charité*) : 87.2; 90.2; 93.2; 112.2-3; 140.2; 144.3; 147.2; 149.3; 151.2; 156.2; 161.1; 163.3; 172.1; 185.1.  
 Catéchisme, catéchiser : 79.3; 92.3; 145.3; 148.2; 150.3; 153.1; 159.2.  
 Chapelet : 92.2; 150.3; 151.3.  
 Charité (*voir amour, bonté*) : 80.3; 81.3; 91.2; 101.3; 113.2; 115.3; 136.3; 137.3; 143.3; 170.2; 172.3; 190.3.  
 Chasteté : 80.1-3; 82.1-3; 88.1; 89.1; 95.1; 101.1; 104.1; 111.2-3; 118.1-2; 129.1; 130.1; 136.1; 137.1; 151.2; 156.2; 158.1-2; 162.2; 163.1; 164.2; 166.1; 167.3; 179.2; 180.1; 191.1.  
 Chrétien : 79.2; 84.1-3; 86.3; 89.2; 90.3; 93.3; 95.2; 99.1-2; 102.2; 106.1; 121.3; 134.3; 138.3; 140.1; 150.2; 155.2; 160.3; 165.1; 166.1; 169.3; 171.3; 176.3; 178.1; 187.3; 190.2.  
 Chrétiens (*premiers*) : 113.2; 116.3; 187.1.  
 Ciel : 81.3; 84.3; 85.3; 87.1-3; 89.2; 91.1; 96.2; 99.1-2; 107.1-3; 112.3; 114.3; 122.3; 136.2; 139.2; 140.2; 149.3; 152.3; 156.1-3; 157.2; 167.3; 169.2-3; 172.1; 175.1; 177.3; 178.1; 183.1-2; 185.3; 189.3; 191.1.  
 Cœur (*changer les cœurs, toucher les cœurs,...*) : 78.1; 79.1-2; 80.2; 81.2; 85; 86; 87.2-3; 88.2; 89.1; 90.2; 91.1; 93.1; 100.2; 101.3; 102.2; 113.2; 115.2-3; 116.3; 118.1; 120.3; 123.2; 125.2-3; 129.2; 136.3; 138.3; 139.1-3; 144.2; 145.3; 146.2; 147.1-2; 148.2; 149.3; 150.3; 154.2; 157.1; 159.2; 160.1; 161.1; 162.2; 163.1-2; 164.3; 165.2; 166.1-3; 167.1-2; 171.1; 173.3; 175.2; 177.1-2; 178.3; 179.1; 180.2-3; 183.1; 186.3; 191.1-3; 192.2-3.

- Combat (*spirituel*) : 120.1; 125.1-2; 132.3; 161.2; 169.1-2; 170.3; 182.2-3; 183.2.
- Communauté : 81.3; 89.1; 91.2; 92.1; 113.2; 128.3; 131.2; 161.2-3; 166.1; 169.3; 176.2; 180.1; 191.1.
- Communion (*voir Eucharistie*).
- Compagnie : 78.1-2; 85.2; 96.3; 111.3; 117.1; 122.1; 126.1; 148.3; 173.1; 176.1-2.
- Conduite de Dieu : 91.1; 95.2; 99.2; 124.3; 163.1; 171.1.
- Conduite des âmes : 80.2; 91.3; 98.3; 106.3; 110; 111.3; 114.3; 115.1-3; 120.1; 128.1; 131.1; 136.1; 145.2; 148.3; 151.1; 158.3; 159.2; 161.3; 169.3; 172.2; 175.3; 178.1; 186.1-3; 187.2-3; 189.3.
- Conformité au Christ : 78.1; 86.3; 89.2; 95.3; 130.3; 152.1-3; 165.2-3; 173.2; 176.3; 183.3.
- Connaissance de Dieu, de Jésus-Christ; 78; 86.2-3; 87.2; 100.2; 119.3; 135.2; 146.2; 171.1; 175.1-2; 182.3; 189.
- Consécration, consacrer : 89.1; 90.3; 92.2; 95.1; 102.2; 104.2-3; 114.3; 115.1; 123.2; 125.1-2; 130.1; 135.2; 137.3; 146.3; 151.1; 157.3; 161.1; 162.2; 163.3; 177.3; 191.1-3.
- Consolations : 84.2; 90.3; 95.3; 104.3; 105.1; 109.2; 118.1-3; 127.3; 129.2; 142.2; 142.3; 144.3; 145.1; 156.1; 172.3; 180.2; 192.3.
- Conversion des âmes : 79.2-3; 81.2; 101.3; 117.3; 119.2; 122.1-3; 123; 126.2; 128.3; 131.3; 134.2-3; 135.3; 138.3; 139.3; 140.2; 148.1-3; 150.2; 159.1-3; 161; 162.1-2; 166.1; 167.1-3; 171.3; 175.1-3; 178.2-3; 180.1; 182.2; 186.3; 189.3.
- Correction (*corriger, reprendre*) : 92.3; 117.2; 132.1-3; 155.2; 163.3; 180.1; 192.2.
- Coopérateurs de Dieu (*voir ouvrage de Dieu*).
- Crainte de Dieu : 133.2; 155.1; 170.2.
- Croix (*voir aussi Jésus-Christ*) : 78.3; 84.1-2; 121; 128.2; 149.3; 152.3; 165; 173.3; 178.2.
- Dégagement : 80.1; 82.1-3; 100.1; 105.1; 116.3; 123.3; 125.2; 138.2; 143.2; 153.3; 156.1; 157.3; 158.2; 161.1; 166.1; 171.1; 183.2; 191.1.
- Dépouillement : 86.1; 92.3; 97.2; 128.2; 166.1; 173.2; 179.1; 180.2; 183.2; 187.1.
- Désintéressement (*voir gratuité*) : 81.2; 108.2; 120.3; 134.1; 153.2-3.
- Détachement : 85.3; 88.2; 97.1-2; 125.2-3; 134.1-2; 137.1; 144.1; 148.3; 156.1-3; 171.1; 173.2; 187.1-2.
- Devoir d'état (*voir emploi*) : 91.1-3; 92.3; 95.1; 99.2; 100.2; 105.3; 114.3; 115.1; 131.2; 135.2; 140.2; 146.3; 150.2; 167.3; 174.1; 191.2.
- Disciples (*voir enfants*) : 79.2; 91.3; 92.3; 100.2; 114.2; 115.1; 126.3; 128.1; 135.2; 136.2; 153.2; 159.1; 160.1-3; 162.2; 167.3; 171.3; 187.3.
- Disciples de Jésus-Christ : 78.1-2; 87.1; 88; 99.1; 102; 107.1; 116.2; 124.1; 132.2; 144.2; 152.3; 159.3; 176.2; 180.2-3; 182.1.
- Don de soi-même à Dieu, à Jésus-Christ : 79.1; 81.1; 88.2; 90.2; 97.2; 102.2; 104.2-3; 111.1; 115.1; 123.1-2; 125.2-3; 137.3; 144.1; 145.1; 148.1; 171.2; 176.3; 177.2; 180.2; 189.2; 191.1-2.
- Douceur : 101.2-3; 114.1; 115.3; 123.2; 129.2; 180.1; 192.3.
- Ecole : 92.1-3; 117.1; 133.2; 153.3; 155.1-2; 180.3; Ecoliers (*voir disciples, élèves, enfants*) : 91.3; 92.3; 153.3; 155.2-3; 158.3; 172.3.
- Ecriture sainte : 87.2; 100.1; 166.1; 170.1-2; 192.
- Edifier, édification : 91.3; 92.2; 93.3; 98.2; 108.2; 116.3; 127.2; 132.1; 136.2; 153.2; 155.2; 161.2; 166.1; 170.2; 186.2.
- Education : 91.3; 110.2-3; 111.3; 127.2; 131.1; 133.2; 150.2; 155.1; 177.1; 186.1.
- Eglise (*communauté des chrétiens*) : 79.3; 81; 82.1; 101.3; 106; 108; 109.2-3; 112.1; 114.2; 116.2; 117.2; 119.2; 120.1; 121.3; 124.1-2; 125.1; 126.2; 127.2; 131.1; 132.2; 134.1; 136; 138.1-2; 139.1-2; 142.1; 145.2; 148.3; 149; 150.2; 151.1; 153.2; 154; 155.1; 156.3; 157.1; 158.3; 160.1-3; 161.2-3; 162.2; 163.1; 164.1; 165.1; 166; 169.3; 170.1-3; 171.2-3; 174.1; 175.1-2; 176.2; 178.2; 182.1; 185.2-3; 187.2; 189.1-3; 191.1-3.
- Élèves (*voir disciples, écoliers, enfants*) : 111.3; 116.2; 132.3; 139.3; 150.3; 174.1; 186.1.
- Emploi (*voir ministère, profession*) : 79.1-3; 80.2; 81.2; 86.2-3; 91.3; 92.3; 93.3; 95.1; 97.3; 98.2; 99.1-2; 102.1; 106.2; 107.1-3; 108.2; 110; 113.1; 114.2; 115.1-3; 119.3; 125.3; 126.2-3; 127.2-3; 128.1; 131.1-3; 132.1; 133.2-3; 134.3; 135.2-3; 138.3; 139.2; 140.2; 142.2; 143.1-3; 145.3; 146.3; 148.2; 150; 153.1-3; 155.1-2; 157.1-2; 159.2; 160.3; 161.1-2; 162.3; 166.3; 167.2-3; 170.1; 171; 173.1; 175.3; 179.1-3; 180.3; 186.1-2; 187.1.
- Enfance (*voir jeunesse*) : 98.1; 117.1; 118.1; 127.3; 130.1; 131.1; 162.2; 177.1; 191.1-2.
- Enfants (*voir disciples, écoliers, élèves*) : 79.2-3; 80.2-3; 86.3; 92.3; 96.3; 98.3; 99.1; 101.3; 102.1-2; 106.1; 108.2; 109.3; 110.2-3; 111.3; 114.3; 115.1-3; 117.3; 120.1; 122.1; 125.3; 129.3; 131.1-2; 132.1; 133.2-3; 134.2; 140.1; 145.2; 148.3; 150.2-3; 155; 157.1; 159.2; 161.2; 166.2; 167.2; 177.1; 180.3; 182.3; 186.3; 192.1.
- Enseigner, enseignement : 84.1; 91.3; 99.2; 100.1-2; 108.1; 116.2; 117.3; 120.1; 132.1; 135.1-2; 136.3; 138.3; 145.3; 153.3; 157.2; 166.3; 170.2; 172.3; 174.1.



- Esprit (*lieu de la pensée*) : 79.1; 81.2; 90.2; 93.1; 95.2; 96.3; 105.1-3; 111.2; 113.2; 114.3; 116.3; 122.2; 123.1-3; 125.2; 132.3; 136.1-3; 139.2; 145.3; 148.1; 159.1-3; 161.2-3; 163.2; 164.1; 170.1-3; 171.1; 173.3; 175.2; 177.1; 179.2; 180.1-2; 192.1-2.
- Esprit de Dieu, de Jésus-Christ : 79.1-3; 80.1-2; 82.2; 97.3; 102.1-2; 132.1-2; 134.2-3; 152.2; 157.3; 159.3; 161.2; 163.2; 165.2; 166.1; 169.3; 170.1; 171; 173.1; 174.3; 176.2; 179.1; 182.1; 189.1-2; 192.1.
- Esprit de l'Institut, de son état : 92.3; 113.3; 128.3; 139.2; 143.2; 147.3; 153.1; 160.2; 180.1; 182.1; 192.2.
- Esprit de religion : 98.2-3; 116.2; 134.2; 136.2; 176.3; 186.2.
- Esprit du christianisme, esprit chrétien : 80.2; 84.3; 95.2; 109.3; 113.1; 115.3; 119.2; 126.3; 131.1; 132.1; 134.2-3; 139.3; 157.2; 159.1; 160.2; 166.1; 169.3; 171.3; 175.2; 192.2.
- Esprit-Saint, Saint-Esprit : 78.2; 87.1; 107.1; 124.2; 134.2-3; 139.3; 141.3; 142.2; 151.2; 156.2; 163.1-2; 167.2; 170.3; 172.1; 191.2-3.
- Etat (*du frère*) : 78.1; 80.1-2; 81.2; 86.2; 87.2; 88.1; 91.2-3; 95.1; 98.1; 100.1; 101.1; 104.1; 105.3; 106.1; 107.3; 108.1; 109; 110.2; 111.1-2; 113.1; 115.3; 120.1; 123.1; 125.1-2; 126.3; 129.1; 131.1-2; 132.1; 133; 138.1-3; 139.2; 142.2-3; 150.2; 160.2; 166.1; 171.1; 174.1-3; 186.2; 191.2; 192.2.
- Etude, étudier : 100.1; 108; 119.2; 148.2; 153.1; 166.1; 167.2; 170.1; 171.3; 174.1; 178.2.
- Eucharistique : 82.2; 85.2-3; 92.1; 130.2; 132.3; 141.3; 144.3; 147.1-2; 154.2; 160.1; 185.2-3.
- Évangile : 78.3; 79.3; 81.1-2; 84.1-3; 86.3; 87.1-3; 88.1; 91.2-3; 95.3; 96.3; 97.1; 99.1; 100.2-3; 102.1-2; 106.1; 110; 112.3; 116; 117.1-3; 124.1-2; 132.2; 134.3; 135.2; 138.3; 139.2; 140.1-2; 147.1; 149.2; 150.3; 153.3; 159.1; 160.3; 161.1; 162.2; 164.1; 166; 167; 170.2; 171.3; 173.1; 174.3; 175; 176.3; 178; 179.1-2; 180; 182.2.
- Exemple (*voir modèle*) : 84; 87.1; 91.3; 92.2; 100.2; 116.3; 128.1-3; 132.1; 133.2; 136.2; 138.3; 142.1; 153.2-3; 158.3; 178.1; 180.1; 186.2.
- Exemple de Jésus-Christ : 84.2; 113.3; 152.1; 166.2; 176.2; 183.3.
- Exemple des saints : 87.2; 89.2; 95.3; 96.3; 97.3; 102.1; 110.1; 112.1; 115.1; 119.1; 124.2; 126.3; 133.2-3; 180.1; 186.2-3; 189.3; 190.1; 192.2.
- Exercices spirituels, — de piété : 92.1; 95.3; 98.1; 114.3; 125.2; 126.3; 127.3; 128.3; 146.1; 151.3; 180.2; 191.2.
- Femme : 85.1; 104.1; 112.2; 117.2; 126.1; 129.1; 137.1-2; 137.1-2; 144.2-3; 146.3; 150.1; 158.1; 162.3; 190.1-3; 192.1.
- Fidélité : 78.1-2; 80.1; 89.1; 92.1-2; 96.1-2; 97.1; 99.2; 104.1; 110.2; 115.2; 116.1; 123.1-3; 125.1; 126.3; 127.1; 128.3; 130.1; 133.1; 141.1; 144.2; 151.3; 155.3; 156.3; 158.2; 159.1; 161.2; 162.1; 165.3; 167.1-2; 169.1; 174.3; 175.3; 178.1; 179.3; 180.3; 182.2; 191.2.
- Foi, esprit de foi : 80.1-3; 84; 87; 96; 97.3; 102.1; 112.1; 117; 121.1; 126.2; 132.3; 134; 139; 140.1-2; 142.3; 147.3; 154.1; 160.1; 166.2-3; 169.2; 175.2-3; 176.2; 177.1-3; 178.1; 183.1; 192.1-2.
- Fonction (*voir ministère*).
- Frères (*voir communauté*).
- Fuite du monde (*voir monde*).
- Gloire de Dieu : 90.3; 107.1; 108.2; 125.1-2; 148.3; 150.3; 152.3; 169; 177.3.
- Grâce (*vie de la grâce, les grâces de Dieu*) : 78.1-2; 79.2; 80.2; 81.2; 82.1-2; 84.3; 89.1; 90.3; 92.1; 95.1; 96.1; 97.1; 98.1; 99.1-2; 100.1; 104.1; 107.1; 109.1; 110.2; 111.3; 112.1-3; 115.2; 118.1; 119.3; 121.2; 122.2; 123.1; 124.3; 126.1; 128.2-3; 129.1-2; 130.3; 131.2; 132.1; 134.2-3; 136.1; 138.1-3; 141; 142.2; 143.1; 145.2; 146; 147.1; 149.1-3; 151; 152.2; 153.1-2; 155.3; 156; 157.2-3; 159.1-2; 161.2; 162.1-2; 163.2-3; 164.2-3; 165.1; 167; 169.1-3; 170.3; 172.1; 174; 175.2; 177; 179.1; 180.3; 182.1; 183.1; 185; 186.3; 187.1; 189.1-3; 191; 192.3.
- Gratuité (*voir désintéressement*) : 92.3; 153.3.
- Humilité, humiliation, humble : 78.3; 79.2-3; 86; 88.1; 91.2; 93.1-2; 101.2; 104.1-3; 108.3; 109.3; 112.1-2; 113.1; 117.2; 118.3; 126.3; 127.3; 142.2; 143.3; 148.3; 159.1; 160.2; 161.3; 166.2; 170.2-3; 176.1; 180.1; 186.2; 190.3.
- Ignorance : 100.2; 140.1; 153.1; 159.2.
- Image de Jésus-Christ : 80.3; 173.1; 183.3.
- Imiter (*Dieu, Jésus-Christ*) : 87.1-3; 89.2; 95.3; 130.3; 143.2; 152.1; 165.2-3; 166.2; 173.1; 175.3; 182.3; 183.2.
- Imiter (*saints et saintes*) : 81.1; 87.3; 89.2; 95.3; 110.2-3; 113.3; 131.3; 139.1; 140.3; 142.1; 150.1; 155.2; 156.1; 159.3; 166.2; 173.3; 178.1; 179.2; 190.3.
- Inspirations de Dieu (*voix de Dieu*) : 78.1; 81.1; 86.3; 96.1; 97.1; 99.2-3; 104.3; 115.2; 123.1-2; 125.2-3; 141.1-2; 169.1-3; 182.1; 189.1-2.
- Institut : 92.3; 113.3; 127.1; 129.3; 130.2; 143.2; 147.3; 148.3; 150.3; 151.3; 153.1-2; 169.3; 180.1.

- Instruire, instruction : 78.2-3; 79.2-3; 80.2-3; 81.2; 86.2-3; 87.2; 91.3; 92.3; 93.3; 96.3; 98.3; 99.1-3; 102.2; 109.3; 113.1; 114.3; 115.1-3; 116.2; 120.1-2; 126.1; 131.3; 132.1; 133.2-3; 134.2-3; 136.1; 137.3; 140.1-2; 143.2; 145.2; 146.2; 148.3; 150.1-2; 153; 155; 157.1; 159.1-2; 161.1; 166.2; 167.2; 170.1; 173.1; 175.2-3; 178.1; 182.3; 186.2-3; 189.1; 192.1.
- Intérieur (*intériorité*) : 104.2; 123.2; 125.3; 137.1; 159.3; 169.3; 177.3; 179.3; 180.2.
- Jésus-Christ (*Mystères de Jésus-Christ*) :  
 Incarnation : 112; 146.2; 157.1.  
 Nativité : 85; 86; 93; 94; 96.  
 Passion - Croix : 84.2; 85.2; 104; 121; 129.3; 130.3; 145; 152.3; 165.  
 Résurrection - Ascension : 84.2; 144.3.  
 Transfiguration : 152.
- Jeûne : 79.1; 80.1; 95.2; 101.1; 105.2; 108.1; 113.3; 128.2; 132.2-3; 134.3; 136.1; 148.1; 157.2; 158.2; 160.2; 170.2; 173.3; 179.2; 180.3; 185.2; 187.2; 189.3; 191.2.
- Jeunesse (*voir enfance*) : 89.3; 95.1; 101.1; 109.1; 115.3; 122.1-3; 126.1; 127.1; 128.1; 131.2; 132.1; 135.1; 150.1; 155.1; 171.1; 179.1; 180.2; 186.1; 187.1; 189.1; 192.1.
- Joie : 84.2; 86.2; 95.3; 112.3; 123.3; 141.2; 143.3; 145.1-3; 154.3; 156.1; 163.1; 165.1-2; 167.1-3; 176.3; 183.2.
- Jugement de Dieu : 105.3.
- Justice de Dieu : 110.1; 152.1; 185.2.
- Lecture spirituelle : 84.1; 100.1; 108.1; 113.3; 116.1-2; 123.2; 153.1; 159.1; 170.1; 171.3; 177.1; 178.2-3; 192.1-3.
- Liberté : 82.2; 126.3; 137.3; 187.1.
- Libertins, libertinage : 114.1-2; 115.1; 120.2; 122.3; 128.1; 132.3; 136.3; 140.1; 145.3; 180.3; 186.3.
- Loi : 87.1; 90.1; 93.1-2; 99.1; 100.2; 104.1-2; 112.2; 140.1; 145.3; 156.3; 159.2; 160.3.
- Lumières divines (*voir inspirations de Dieu*) : 80.1-2; 86.3; 95.1; 96.1-2; 99.1-3; 100.1; 104.3; 107.1; 108.1; 123.2; 124.3; 139.2; 142.2; 152.2; 161.2; 164.1; 169.1; 170.1; 175.2; 177.3; 192.2.
- Maître chrétien : 86.3; 91.3; 128.1; 133.2; 155.1.
- Martyre : 84.3; 87.3; 89; 124.2-3; 131.3; 135.2; 145.3; 154; 155.2-3; 159.3; 165.3; 177.1.
- Maximes évangéliques : 78.2; 84.1-2; 87.1; 91.3; 100.1; 116.1-2; 117.1-3; 140.1; 159.1-2; 160.3; 166.1; 167.2; 175.2; 178.1; 180.1-3; 191.2; 192.2.
- Membres de Jésus-Christ : 80.3; 96.3; 99.1; 134.2; 152.1; 157.1; 165.2; 185.2.
- Messe (*voir eucharistie*).
- Ministère, ministre : 78.3; 79.1-2; 87.1-2; 91.1; 93.3; 99.2; 102.1; 107; 110.1; 114.3; 116.3; 119.2; 120.1; 126.2; 131.2; 132.3; 135.1-3; 136.1; 138.3; 139.2; 140.2-3; 146.3; 153.1; 154.2; 155.3; 160.3; 162.1; 166.3; 170.3; 175.3; 180.2; 182.2; 186.2; 189.1-3.
- Miracle, miraculeux : 79.1; 80.2; 81.1; 99.3; 108.1; 113.1; 121.2; 124.2-3; 131.2; 134.2; 139.3; 140.1-2; 141.2; 144.1; 145.2; 149.3; 151 intr.; 158.3; 160.1; 171.1; 180.3; 182.1.
- Modèle (*voir exemple*) : 78.2; 91.3; 110.1; 131.2; 132.1; 169.2; 173.3; 178.1; 179.2; 183.3; 186.2; 190.1.
- Modestie : 90.1; 92.2; 98.2; 122.1; 127.2; 128.1; 132.1; 136.2; 153.2; 158.2; 180.3; 186.1-2.
- Monde (*esprit du —; fuite du —; mépris du —, siècle*) : 78.1; 80.3; 81.1; 82.1-3; 85.1; 86.1-2; 89.1; 90.1; 96.2; 97.1-2; 98.1; 99.1; 100.1-2; 102.3; 104.2; 105.1; 108.3; 109.1; 110.1; 111.1; 113.1; 115.1; 116.3; 120.2; 121.2-3; 123.2; 125.2-3; 126.3; 127.2; 128.1; 129.1; 130.1; 131.1; 132.1; 135.1; 136.1-3; 137.1; 138.1-2; 139.1; 143; 144.1; 151.1; 156; 161.1-2; 162.1-2; 164.1-2; 166.1; 167.1-2; 170.1-2; 171.1-2; 173.2-3; 174.2-3; 176.1-3; 182; 189.2; 190.2; 191.1-3; 192.2.
- Mort : 78.3; 84.1-2; 87.3; 89.3; 102.3; 105.3; 117.1; 119.2; 135.2; 137.3; 152.1; 155.2-3; 156.1; 162.3; 165.2; 175.3; 179.3; 187.3.
- Mortification (*mort à soi-même*) : 79.1; 80.1; 89.2-3; 93.1; 95.2; 101.1; 102.3; 105.3; 108.1; 109.2; 111.2; 113.3; 115.2; 118.2; 126.3; 127.1; 128.2; 130.2; 131.2-3; 132.2; 138.2; 143.3; 148.1; 150.2; 153.1; 156.3; 157.2; 158.2; 160.2; 162.2; 173.3; 174.3; 176.3; 178.2; 179.2; 180.3; 183.3; 187.2; 190.2.
- Mystères (*voir Jésus-Christ*) : 79.3; 88.1; 93; 104.1-3; 106.3; 109.3; 112.2; 114.2; 117.3; 145.1; 146.2; 152.2-3; 155.2; 157.1; 165.1; 166.3; 170.1-2; 173.2; 175.3; 178.1.
- Obéissance : 87.1; 91.1-3; 92.1; 93.1; 99.3; 104.1; 106; 107.2; 109.1; 110.1-2; 113.2; 115.2; 132.2; 135.3; 143.1; 148.3; 186.1.
- Offrir, offrande : 93.2-3; 104.2-3; 112.2; 134.3; 137.3; 146.3; 150.1; 131.1; 157.3; 163.2-3; 185.3.
- Oraison (*voir prière*) : 78.1-2; 80.2; 88.1; 92.1; 95.1; 102.1; 108.1; 111.1; 119.1; 125.3; 126.3; 127.1; 129.2; 130.1; 131.3; 132.2; 133.1; 136.2; 138.2; 141.3; 144.3; 146.1-2; 148.2; 153.1; 159.2; 161.1-2; 170.3; 171.1; 173.3; 177.2-3; 179.2-3; 180.1-3; 182.2; 187.2; 189.2; 190.1; 191.2.

- Ouvrage de Dieu, ouvrier avec Dieu : 109.3; 159.3; 163.1; 185.3.
- Paix : 81.3; 91.2; 95.3; 112.3; 114.1; 126.3; 136.3; 160.3.
- Pape : 106.1-2; 109.3; 114.1; 117.3; 127.2; 142.2; 148.3; 150.3; 151 intr.; 161.3; 171.3; 187.1.
- Parents : 86.3; 117.1; 118.1-3; 135.1; 138.2; 143.1; 153.3; 174.2; 180.2; 186.1; 191.3.
- Parole de Dieu, de Jésus-Christ : 97.1; 135.3; 138.3; 139.3; 152.3; 153.3; 159; 162.2; 167.1; 178.3; 180.2; 191.3; 192.2.
- Passions : 93.1; 97.2; 101.2; 105.2; 115.2; 178.1; 179.2; 180.3.
- Patience : 80.1; 92.2; 95.3; 101.3; 109.2; 118.1-2; 122.2; 155.2; 159.3; 160.2; 176.1; 183.2; 190.3.
- Pauvres : 80.3; 81.1; 84.1; 86.2-3; 96.3; 97.2; 99.2; 113.1-3; 120.3; 132.2; 133.3; 137; 142.1; 143.2-3; 146.1; 148.2; 150.1; 153.3; 154.1; 155.3; 160.1-2; 166.2; 173.1-2; 176.2; 179.1; 187.1; 189.1; 190.2-3; 192.2.
- Pauvreté : 81.1; 85.1-2; 86; 96.3; 97.1; 113.3; 128.2; 132.2; 142.1; 143.2-3; 148.3; 153.3; 162.1-2; 166.1-2; 173.3-3; 176.2; 179.1; 187.1.
- Péché : 82; 86.3; 89.3; 93; 100.2; 104.2; 110.1; 111.3; 112.2; 121.2; 123.3; 124.3; 125.3; 126.1; 138.2-3; 141.2; 148.1; 150.1; 152.1; 156.2; 160.1; 161.1; 162; 172.1-2; 174.2; 185.1-2; 190.1.
- Peines : 78.3; 87.3; 95.3; 109.2; 115.1; 121.1-2; 122.3; 124.3; 126.2; 130.3; 140.3; 148.1; 150.2; 155.2; 157.2; 164.2; 170.1; 165.2; 172.2-3; 185.1-3.
- Pénitence : 79.1; 81.3; 89.1; 126.3; 138.2-3; 143.1; 148.1; 150.1; 153.1; 158.2; 161.1; 162.1-2; 170.2-3; 171.1; 172.2; 177.2; 180.3; 181.2; 195.2; 190.2.
- Perfection : 81.1; 92.1; 97.3; 111.1; 116.3; 118.1; 123.1; 126.1-3; 133.1; 141.3; 142.1; 150.1; 158.3; 176.1; 180.1; 182.3.
- Persécutions : 78.3; 79.2; 95.3; 97.3; 99.1; 100.3; 109.2; 117.2; 120.3; 126.2; 136.3; 140.1-2; 152.1; 155.3; 159.3; 162.3; 166.2-3; 167.3; 175.3; 176.3; 182.2; 183.2.
- Piété : 81.2; 91.3; 98; 99.1; 110.1-3; 114.1-2; 115.1; 119.1; 120.2; 122.1; 123.3; 125.3; 126.3; 127.2; 131; 132.1; 133.1; 134.3; 136; 138.2; 146.1; 148; 150.3; 153.2; 155.1; 157.2-3; 158.1-3; 160; 161.3; 166.2; 167.2; 171.1-2; 172.1; 174; 175.2; 177.1; 178.1; 180; 186.1-2; 189.1-2; 190.1-2; 192.1-2.
- Présence de Dieu : 85.2; 88.1; 90.1; 92.2; 126.3; 141.2-3; 161.1; 173.3; 175.1; 177.2-3; 179.3; 183; 189.2.
- Prière (*voir oraison*) : 80.2; 87.1; 88.3; 92.3; 95.1-3; 97.2; 99.2; 107.1; 109.2; 111.3; 113.3; 114.1; 116.3; 119.1-3; 122; 123.2; 128.2; 129.3; 130.1; 131.2-3; 132.1-2; 133.1-2; 135.1-3; 137.1; 143.1; 146.1-2; 148.1; 149.2; 150.2; 152.3; 153.1; 157.2; 159.2; 161.1; 166.3; 169.3; 170.2; 171; 172.2-3; 173.3; 74.1-3; 177.1; 182.1; 183.1; 185; 186.3; 187.2; 188.3; 189; 190.1-2; 191.2-3; 192.2-3.
- Profession (*acte religieux*) : 84.3; 97.1; 116.3; 117.1-3; 159.2; 160.3; 165.1; 190.1.
- Profession (*voir emploi, ministère*) : 86.2; 92.3; 95.1; 100.1; 108.2; 134.1; 146.1.
- Prophète : 97.3; 162.1-3; 167.3.
- Providence : 80.2; 131.1; 134.1; 137.2; 139.1; 153.3.
- Pureté (*voir chasteté*).
- Pureté d'intention : 87.1; 90; 107.3; 108.2; 135.2-3; 141.1; 148.2-3; 155.3; 177.3; 179.3; 187.1.
- Quitter tout pour suivre Jésus : 78.1; 79.1; 81.1; 88.2; 97.1; 100.1; 104.2; 109.1; 115.2; 128.2; 132.2; 135.1; 139.1; 143.1; 144.1; 148.3; 151.1; 153.2; 156.1; 167.1-2; 169.1; 171.1; 173.2; 174.2; 176.2; 178.3; 182.1.
- Récompense : 87.3; 95.3; 104.3; 108.1; 118.3; 119.2; 120.3; 124.1; 129.1; 142.2; 144.3; 145.3; 151.1; 155.2-3; 156.2; 162.3; 167.3; 175.3; 177.2.
- Reconnaissance (*voir action de grâce*) : 87.1-3; 89.1; 90.2; 93.2; 99.1; 108.3; 112.3; 113.1; 121.3; 124.1; 126.1; 146.3; 147.2; 149; 155.3; 163.3; 167.1; 172.1-2; 175.2; 176.3; 182.1; 190.3.
- Recueillement : 85.2; 126.3; 129.1; 132.1; 136.2; 158.1; 179.2-3.
- Règles, régularité : 81.3; 85.3; 89.1; 92.1-2; 104.1; 111.1-3; 125.1; 126.3; 128.3; 131.2; 136.1; 138.2; 142.3; 151.3; 153.2; 155.2; 161.2; 170.1.
- Religion (*voir esprit de* →) : 89.2; 91.3; 92.3; 100.1-3; 102.1; 106.1; 135.2; 140.1; 142.2-3; 160.1; 182.3; 192.1.
- (se) remplir de Dieu, de son esprit : 79.3; 80.2; 82.2; 97.3; 100.2; 102.1-2; 104.3; 114.3; 134.2-3; 141.3; 157.3; 159.3; 166.1; 167.2; 170.1; 171; 180.2; 183.1; 189.2; 192.1.
- Renoncement, renoncer : 84.2; 97.1-2; 116.3; 123.2-3; 125.2; 136.1; 137.1; 139.1; 142.1; 143.1-3; 144.1; 146.3; 131.1; 156.3; 166.1; 167.1; 173.2; 174.2; 176.1; 179.1; 180.2; 187.1.
- Retraite (*se retirer...*) : 89.1; 90.3; 97.2-3; 98.1-2; 99.1; 100.1; 102.1; 104.2; 105.1; 111.1; 113.3; 116.3; 126.3; 127; 130.1; 131.1; 132.1; 135.1-3; 136.1; 137.1; 138; 143.1; 144.1; 146.3; 148.1;

- 150.2; 152.3; 156.1; 161.1; 162.2; 170; 171.1-2; 174.2-3; 176.1; 180.2; 189.2-3; 190.2; 191.1-3; 192.2-3.
- Sagesse : 85.2; 91.3; 98.3; 114.1; 119.1; 120.1; 128.1; 131.2; 132.1; 133.1; 136.2; 138.2; 153.2; 157.2; 158.3; 166.2; 170.1; 171.1; 183.1; 189.1.
- Sainteté, sanctification : 85.3; 89.1; 93.3; 95.1; 97.3; 110.1; 112.3; 113.1; 114.3; 116.3; 119.2; 120.1; 126.3; 127; 128.3; 129.2-3; 131; 135.3; 138.1-2; 141.2; 143.1; 158.3; 162.1; 163.1; 165.2; 166.1; 170.2; 171.2; 173; 174; 175.3; 176; 177.1-3; 180.1; 183.2; 186.2-3; 187.3; 191.2; 192.2.
- Salut, sauver : 78.2; 79.1; 81.2; 86.3; 87.2; 92; 95.1; 96.1; 97.3; 98.3; 100.1; 106.3; 107.1-3; 108.1-2; 115.2; 119.2-3; 125.1; 126.1-2; 127.2; 128.3; 133.1; 134.2; 135.1-3; 137.3; 138.3; 146.3; 148.2-3; 150.2-3; 151.2; 153.1; 159.1-2; 163.1; 164.1-3; 165.1; 169.2-3; 171.3; 172.2; 175.3; 179.1; 182.2-3; 186.3; 187; 189.2-3; 192.1.
- Service de Dieu, servir, serviteurs : 79.1; 85.2; 90.3; 92.3; 95.3; 114.3; 115.1; 127.2; 130.1; 146.3; 147.2; 151.1; 162.1; 165.3; 167.1; 170.1; 174.2; 175.3; 177.1; 182.3; 189.1; 191.2.
- Silence : 92.1-2; 95.3; 100.2; 101.2; 117.2; 118.2-3; 126.3; 127.1; 135.1; 136.2; 190.1.
- Solitude (*voir retraite*) : 97.3; 100.1-2; 105.1-3; 111.1; 126.1; 127.1-3; 136.1; 161.1; 170.2; 171.1-3; 174.2; 180.2; 189.2.
- Souffrances, souffrir : 78.3; 79.1; 80.1; 84; 87.3; 89.2; 91.2; 93.2-3; 95.3; 100.3; 102.3; 109.2; 118.2-3; 119.2; 124.3; 121.2-3; 124; 125.3; 126.2; 128.2; 130.3; 140.3; 144.2; 145.1-3; 149.3; 150.2; 152.1-3; 154.2-3; 155.2-3; 159.3; 160.2; 162.3; 165.2-3; 166.3; 167.3; 173.3; 175.3; 176.1-3; 177; 178.2; 182.3; 183.2-3; 190.2; 192.3.
- Soumission (*voir obéissance*).
- Suite de Jésus-Christ : 78.1; 81.1-2; 88.2; 97.2; 139.1-2; 144.1-2; 145.1; 166.2; 167.1; 182.1.
- Supérieur (*voir obéissance*).
- Support mutuel (*voir communauté*).
- Témoigner, témoignage : 79.2; 80.1; 84.3; 87.2-3; 89.2; 90.1; 93.2; 95.3; 107.3; 121.3; 139.2; 144.2; 152.2; 153.3; 175.3; 176.3; 183.2.
- Tendresse, tendrement; 78.3; 80.3; 88; 101.2-3; 110.3; 113.2; 119.3; 129.3; 130.2; 134.2; 144.1-3; 150.1; 151.2; 157.3; 160.3; 165.2; 166.1-2; 177.2; 185.3; 189.1.
- Tentations; 111.2; 125.1; 127.1; 128.2; 129.1; 130.3; 157.2; 158.1; 169.2; 172.2-3; 174.3; 177.2.
- Très sainte Vierge Marie; 82; 85.1-2; 86.3; 88.1-3; 96.3; 104; 112; 129.3; 138.1; 141; 146; 147.1; 150.3; 151; 156; 157; 162.1-2; 163; 164; 191.
- Trinité : 170.2.
- Union au Christ, à Dieu : 111.1; 113.2; 130.2; 144.3; 165.2; 177.2-3; 185.2; 189.1; 191.1-2; 192.3.
- Union des Frères (*voir communauté*).
- Vérité : 78.2; 81.2; 84.1-3; 87.2; 88.2; 100.2; 106.1; 117.1; 132.2-3; 135.2; 138.3; 140.1; 153.1; 159.1; 160.3; 161.2; 164.1; 166.2-3; 170.1; 175.3; 178.1; 191.2; 192.2.
- Vertu : 91.3; 98; 100.3; 110.1; 115.3; 116.3; 118.1; 123.1; 131.1; 133.1; 148; 158.3; 160.1; 180.1; 186.2-3; 189.1; 190.1; 192.2.
- Vigilance, veiller; 81.3; 85.2; 89.2; 92.3; 95.2; 101.1; 106.3; 111.2-3; 113.3; 126.1-3; 128.2; 136.2; 137.1; 158.2; 170.2; 186.3; 187.2-3; 189.3.
- Vocation (*voir appel de Dieu*) : 78.1-2; 79.1-3; 96.1; 99.1-2; 101.1; 119.3; 128.2-3; 131.2; 134.3; 138.1; 139.1; 140.2; 146.3; 148.3; 162.1; 167.1; 169.3; 175.3; 177.1; 182.1.
- Volonté de Dieu : 78.1; 79.1; 92.1; 93.3; 96.1; 97.1-3; 98.2; 99.2-3; 106.2; 107.2; 108.3; 110.2-3; 112.2; 114.2; 127.3; 128.2; 131.1-2; 133.2; 134.1-3; 135.3; 137.2-3; 138.2; 139.3; 131.1; 146.1; 153.3; 156.1; 157.1; 164.1-3; 169.1; 170.1; 180.2; 185.1; 186.3; 187.1; 189.1-3; 190.3; 191.2; 192.1-3.
- Zèle; 78.2-3; 79.3; 80.3; 81.2-3; 84.1; 87.1; 93.3; 96.3; 97.3; 98.3; 99.1-2; 100.3; 101.3; 102.1; 106.1; 108.1; 109.3; 114.2; 116.3; 119.3; 120.2; 121.1; 122.3; 125.1; 126.2; 128; 129.1; 131.1-2; 134.2; 135.2; 136.3; 140; 145.3; 146.2; 148.2-3; 150.2-3; 153.1; 155.1; 157.1; 160.3; 161.3; 162.2-3; 165.2; 166; 167.3; 169.1-3; 170.3; 171.2; 175.3; 178.2; 179.1; 180.1-3; 182.2-3; 185.3; 186.2-3; 187; 189.2-3.

## Brèves exhortations de saint Jean-Baptiste de La Salle

- 78.1 : Pour être bien aimé de Jésus.
- 79.1 : Comment produire de grands fruits dans son ministère.
- 84.1 : L'incrédulité des chrétiens.
- 95.3, 166.3, 167.3, 175.3 : Sur la récompense attribuée à l'apôtre en cette vie.
- 98.1 : Sur l'avantage d'être retiré du monde.
- 106.1 : Sur notre attitude envers l'Eglise.
- 109.1 : Sur l'obéissance (voir aussi 91.1).
- 114.2 : Il faut joindre le zèle à l'action dans un emploi apostolique.
- 114.3 : Les religieux et les affaires séculières.
- 115.1 : Avis aux jeunes et à ceux qui en ont la charge.
- 115.2 : Importance de la fidélité à la grâce de Dieu.
- 121.2 : Sur les croix de larrons et les croix de Jésus.
- 129.3 : Sur les dévotions à la Passion de Jésus et à la T. S. V.
- 134.1, 187.1 : Sur le détachement.
- 135.3 : Les clés du succès de s. Antoine dans son ministère.
- 139.1 : Sur la décision de s. Pierre de suivre Jésus.
- 143.2, 166.2, 179.1 : Sur la pauvreté.
- 147.1 : Les visites de Jésus à sainte Marthe.
- 149.1 : Sur la confiance que nous devons avoir en Dieu.
- 149.3, 192.3 : Sur l'amour des souffrances.
- 151.3, 163.2-3, 164.3 : Sur la dévotion envers Marie.
- 152.3 : De la conformité à Jésus souffrant pour être disciple de Jésus-Christ.
- 158.3 : La puissance d'attraction de l'homme vertueux.
- 159.1, 167.1, 180.2 : Efficacité de la Parole de Dieu.
- 159.2 : Les moyens efficaces pour toucher les cœurs.
- 159.3, 192.3 : Comment en arriver à supporter les peines et dominer la souffrance.
- 162.2 : Moyen de détruire le péché en soi et dans le cœur des enfants.
- 166.1 : Avantage de posséder un cœur rempli de l'esprit de Dieu.
- 167.2 : Bienfaits que procure le don total de soi à Dieu.
- 170.1, 177.1, 192.2 : L'Ecriture sainte, trésor de la science et de la sagesse de Dieu.
- 171.1 : Avantages que procurent la retraite et l'oraison (voir aussi 189.2).
- 171.2 : Le fruit de la véritable retraite.
- 171.3, 174.2 : Extraordinaire puissance d'action de celui qui s'est rempli de Dieu dans la solitude.
- 174.1 : Ce qui rend les hommes utiles à l'Eglise : la science et la piété.
- 174.3 : Trois moyens sûrs pour aller à Dieu.
- 175.2, 189.3 : Sur la foi et les œuvres.
- 177.1, 186.1 : Avantages d'apprendre à servir Dieu dès sa jeunesse.
- 179.2, 180.3, 187.2, 190.2 : Nécessité de la mortification.
- 179.3 : Sur l'oraison et la présence de Dieu (voir aussi 177.3).
- 180.1 : Force et efficacité du bon exemple.



## TABLE DES MATIÈRES

IN MEMORIAM . . . . .	V
INTRODUCTION	
1. Présentation . . . . .	I
2. Histoire et description des éditions connues des <i>Méditations sur les principales Festes</i> . . . . .	3
3. Les principales sources des <i>Méditations</i> . . . . .	10
4. La bibliothèque de Jean-Baptiste de La Salle . . . . .	14
5. Les citations néotestamentaires dans les <i>Méditations</i> . . . . .	16
6. La date de composition des <i>Méditations</i> . . . . .	22
7. Sur l'authenticité des <i>Méditations</i> . . . . .	24
8. L'utilisation des sources par M. de La Salle . . . . .	26
9. Les normes de notre édition . . . . .	37
10. Bibliographie	
A. Ouvrages anciens qu'a utilisés — ou dont a pu s'inspirer — M. de La Salle dans la composition des <i>Méditations</i> . . . . .	39
B. Autres ouvrages anciens mentionnés dans notre édition . . . . .	42
C. Quelques ouvrages récents concernant saint Jean-Baptiste de La Salle et son expérience spirituelle . . . . .	50
MÉDITATIONS SUR LES PRINCIPALES FESTES DE L'ANNÉE	
78 Pour la fête de saint André, Apôtre . . . . .	55
79 Pour la fête de saint François-Xavier . . . . .	60
80 Pour la fête de saint Nicolas, évêque de Myre . . . . .	66
81 Sur saint Ambroise, archevêque de Milan . . . . .	71
82 Pour la fête de l'Immaculée Conception de la T. S. V. . . . .	76
84 Pour la fête de saint Thomas, Apôtre . . . . .	79
85 Pour la veille de la Nativité de Jésus-Christ . . . . .	84
86 Pour la fête de la Nativité de Jésus-Christ . . . . .	87

87	Pour la fête de saint Etienne, premier martyr . . . . .	90
88	Pour la fête de saint Jean l'Évangéliste . . . . .	93
89	Pour la fête des saint Innocents . . . . .	96
90	De ce qu'on a fait ou manqué de faire pour Dieu pendant cette année . . . . .	99
91	De la manière dont nous avons dû nous comporter envers le prochain pendant cette année, et de ce en quoi nous y avons manqué . . . . .	102
92	De ce en quoi vous avez manqué pendant cette année à l'égard de vous-mêmes, et dans la régularité . . . . .	106
93	Pour la fête de la Circoncision de Notre-Seigneur . . . . .	110
95	Pour la fête de sainte Geneviève . . . . .	114
96	Pour le jour de la fête de l'adoration des Rois . . . . .	119
97	Sur la vie de saint Antoine . . . . .	124
98	Pour la fête de saint Sulpice . . . . .	127
99	Pour la fête de la conversion de saint Paul . . . . .	130
100	Sur la vie de saint Jean Chrysostome . . . . .	132
101	Sur la vie de saint François de Sales . . . . .	136
102	Sur saint Ignace, martyr . . . . .	140
104	Pour le jour de la Purification de la très sainte Vierge . . . . .	144
105	Sur saint Romuald . . . . .	146
106	Pour la fête de la Chaire de saint Pierre à Antioche . . . . .	149
107	Pour la fête de saint Mathias, Apôtre . . . . .	152
108	Sur saint Thomas d'Aquin . . . . .	155
109	Sur saint Grégoire, Pape . . . . .	159
110	Pour le jour de la fête de saint Joseph . . . . .	164
111	Sur saint Benoît . . . . .	168
112	Pour la fête de l'Annonciation de la très sainte Vierge . . . . .	172
113	Sur saint François de Paule . . . . .	176
114	Sur saint Léon . . . . .	181
115	Sur saint Anselme . . . . .	185
116	Sur saint Marc . . . . .	190
117	Sur saint Pierre le Martyr . . . . .	194



118	Sur sainte Catherine de Sienne . . . . .	199
119	Pour la fête de saint Jacques et de saint Philippe . . . . .	205
120	Sur saint Athanase . . . . .	210
121	Pour la fête de l'Invention de la sainte Croix . . . . .	215
122	Méditation sur sainte Monique . . . . .	220
123	Sur la conversion de saint Augustin . . . . .	224
124	Pour la fête du martyr de saint Jean l'Évangéliste . . . . .	228
125	Méditation sur l'apparition de saint Michel . . . . .	232
126	Méditation sur saint Grégoire de Naziance . . . . .	235
127	Méditation sur saint Pierre Célestin . . . . .	240
128	Méditation sur saint Bernardin . . . . .	244
129	Sur saint Philippe de Néry . . . . .	249
130	Méditation sur sainte Madeleine de Pazy . . . . .	254
131	Pour la fête de saint Germain, évêque de Paris . . . . .	259
132	Sur saint Norbert . . . . .	264
133	Sur sainte Marguerite, Reine d'Écosse . . . . .	269
134	Sur saint Barnabé . . . . .	273
135	Sur saint Antoine de Padoue . . . . .	277
136	Sur saint Basile . . . . .	281
137	Sur saint Paulin, évêque de Nole . . . . .	286
138	Pour la fête de la Nativité de saint Jean-Baptiste . . . . .	291
139	Pour la fête de saint Pierre . . . . .	295
140	Sur saint Paul . . . . .	298
141	Pour la fête de la Visitation de la très sainte Vierge . . . . .	302
142	Sur saint Bonaventure . . . . .	305
143	Sur saint Alexis . . . . .	308
144	Méditation sur sainte Marie Madeleine . . . . .	313
145	Pour la fête de saint Jacques le Majeur . . . . .	317
146	Sur sainte Anne, mère de la très sainte Vierge . . . . .	320
147	Sur sainte Marthe . . . . .	323

148 Sur saint Ignace . . . . .	327
149 Pour la fête de saint Pierre aux Liens . . . . .	333
150 Sur saint Dominique . . . . .	337
151 Pour la fête de Notre-Dame des Neiges . . . . .	342
152 Pour la fête de la Transfiguration de Notre-Seigneur . . . . .	347
153 Sur saint Gaëtan . . . . .	352
154 Méditation sur saint Laurent . . . . .	358
155 Pour la fête de saint Cassien, évêque et martyr . . . . .	363
156 Pour la fête de l'Assomption de la très sainte Vierge . . . . .	366
157 Sur saint Joachim . . . . .	369
158 Sur saint Bernard . . . . .	373
159 Pour la fête de saint Barthelemi, Apôtre . . . . .	378
160 Pour la fête de saint Louis . . . . .	383
161 Pour la fête de saint Augustin . . . . .	389
162 Pour la fête de la décollation de saint Jean-Baptiste . . . . .	394
163 Pour la fête de la Nativité de la très sainte Vierge . . . . .	399
164 Méditation pour la fête du saint Nom de Marie . . . . .	402
165 Pour la fête de l'Exaltation de la sainte Croix . . . . .	406
166 Pour la fête de saint Cyprien . . . . .	412
167 Pour la fête de saint Matthieu, Apôtre et Evangéliste . . . . .	418
169 Pour la fête de saint Michel Archange . . . . .	423
170 Pour la fête de saint Jérôme . . . . .	426
171 Pour la fête de saint Remi . . . . .	433
172 Pour la fête des saints Anges gardiens . . . . .	438
173 Pour la fête de saint François . . . . .	442
174 Pour la fête de saint Bruno . . . . .	447
175 Pour la fête de saint Denis . . . . .	452
176 Sur saint François de Borgia . . . . .	457
177 Sur sainte Thérèse . . . . .	462
178 Pour la fête de saint Luc, Evangéliste . . . . .	467

179 Pour la fête de saint Pierre d'Alcantara . . . . .	471
180 Pour la fête de saint Hilarion . . . . .	476
182 Pour la fête des saints Apôtres saint Simon et saint Jude . . . . .	481
183 Pour la fête de tous les saints . . . . .	484
185 Pour la commémoration des âmes du purgatoire . . . . .	488
186 Pour la fête de saint Marcel, évêque de Paris . . . . .	491
187 Pour la fête de saint Charles Borromée . . . . .	495
189 Pour la fête de saint Martin . . . . .	502
190 Sur sainte Elisabeth . . . . .	508
191 Pour la fête de la Présentation de la très sainte Vierge . . . . .	515
192 Pour la fête de sainte Catherine, vierge et martyre . . . . .	519
Appendices	
1. Tableau-synthèse des sources utilisées par M. de la Salle dans les <i>Méditations sur les principales festes</i> . . . . .	527
2. Sur les six méditations présentées en additions dans l'édition <i>princeps</i> . . . . .	539
GLOSSAIRE — RÈGLES SYNTAXIQUES . . . . .	559
INDEX DES RÉFÉRENCES BIBLIQUES . . . . .	567
INDEX DES AUTEURS CITÉS . . . . .	571
INDEX THÉMATIQUE . . . . .	575
TABLE DES MATIÈRES . . . . .	583

# CAHIERS LASALLIENS

## TEXTES, ÉTUDES, DOCUMENTS :

publiés en collection non périodique;  
centrés sur la personne de saint Jean-Baptiste de La Salle, son œuvre écrite et les origines  
de la Congrégation des Frères des Ecoles chrétiennes; préparant la publication de deux  
ouvrages définitifs : une biographie critique du saint et le corpus de ses œuvres.

### Ont paru :

- 1 — F. FLAVIEN MARIE (Michel Sauvage, F. S. C.), *Les citations néotestamentaires dans les Méditations pour le Temps de la Retraite*.  
Présentation, examen critique, introduction et notes; XLVIII-106 pp.
- 2 — F. MAURICE-AUGUSTE (ALPHONSE HERMANS, F. S. C.), *Les vœux des Frères des Ecoles chrétiennes avant la bulle de Benoît XIII*.  
Première Partie : Les faits et les textes. 141 pp. (épuisé)
- 3 — *Idem*. Deuxième partie : les documents. 93 pp. (épuisé).
- 4 — F. BERNARD, *Conduite admirable de la divine Providence en la personne du vénérable Serviteur de Dieu Jean-Baptiste de la Salle...*  
Edition du manuscrit de 1721. XXV-105pp.
- 5 — F. Maurice-Auguste et les origines de l'Institut des Frères des Ecoles chrétiennes (en préparation).
- 6 — F. E. MAILLEFER, *La vie de M. Jean-Baptiste de La Salle, prêtre, docteur en théologie, ancien chanoine de la cathédrale de Reims, et instituteur des Frères des Ecoles chrétiennes*.  
Edition comparée des manuscrits de 1723 et de 1740. 313 pp.
- 7 — JEAN-BAPTISTE BLAIN, *La vie de Monsieur Jean-Baptiste de La Salle, Instituteur des Frères des Ecoles chrétiennes*.  
Reproduction photomécanique de l'édition originale : 1733. Tome I. 444 pp.
- 8 — *Idem*. Tome II. 502 pp. Suivi de :  
*Abrégé de la vie de quelques Frères de l'Institut des Ecoles chrétiennes morts en odeur de sainteté*.
- 9 — BERNARD, MAILLEFER et BLAIN, *Index cumulatifs des noms de lieux et des noms de personnes*. 288 pp.
- 10 — BERNARD, MAILLEFER et BLAIN, I. *Index analytique cumulatif*; II. *Relevé des dits et des écrits attribués à Jean-Baptiste de La Salle*. 215 pp.
- 11 — F. MAURICE-AUGUSTE (ALPHONSE HERMANS, F. S. C.), *L'Institut des Frères des Ecoles chrétiennes à la recherche de son statut canonique : des origines (1679) à la bulle de Benoît XIII (1725)*.  
VI-414 pp. (épuisé).
- 12 — JEAN-BAPTISTE DE LA SALLE, *Méditations pour tous les Dimanches de l'année avec les Evangiles de tous les Dimanches*. Première partie. 236 pp.  
*Méditations sur les principales Fêtes de l'année*.  
Seconde partie. 274-X pp.  
Reproduction anastatique de l'édition originale : [1731].
- 13 — JEAN-BAPTISTE DE LA SALLE, *Méditations pour le Temps de la Retraite à l'usage de toutes les Personnes qui s'emploient à l'éducation de la jeunesse; et particulièrement pour la Retraite que font les Frères des Ecoles chrétiennes pendant les Vacances*.  
Reproduction anastatique de l'édition originale :  
[1730]. 84 pp. (épuisé).
- 14 — JEAN-BAPTISTE DE LA SALLE, *Explication de la Méthode d'oraison*.  
Reproduction anastatique de l'édition originale : 1739. 130 pp. (épuisé).

- 15 — JEAN-BAPTISTE DE LA SALLE, *Recueil de differents petits traités a l'usage des Freres des Ecoles Chrétiennes*.  
Reproduction anastatique de l'édition de 1711.  
Introduction, notes et tables. XVI-132 pp.
- 16 — FF. MAURICE-AUGUSTE et JOSÉ ARTURO, F. S. C., *Contribution à l'étude des sources du « Recueil de differents petits traités »*. 105 pp.
- 17 — JEAN-BAPTISTE DE LA SALLE, *Instructions et Prières pour la Sainte Messe, la Confession et la Communion, avec une Instruction Méthodique par demandes et réponses pour apprendre à se bien confesser*.  
Reproduction anastatique de l'édition de 1734. VI-284-IV pp.
- 18 — JEAN-BAPTISTE DE LA SALLE, *Exercices de piété qui se font pendant le jour dans les Ecoles chrétiennes*.  
Reproduction anastatique de l'édition de 1760. XIII-140 pp.
- 19 — JEAN-BAPTISTE DE LA SALLE, *Les règles de la Bienséance et de la Civilité chrétienne à l'usage des Ecoles chrétiennes*.  
Reproduction anastatique de l'édition de 1703. XII-252-258 pp. (épuisé).
- 20 — JEAN-BAPTISTE DE LA SALLE, *Les Devoirs d'un Chrétien envers Dieu et les moyens de pouvoir bien s'en acquiter*.  
Reproduction anastatique de l'édition de 1703. Tome I. XVIII-504 pp. (exposé en discours suivi).
- 21 — *Idem*. Tome II. 312 pp. (par demandes et réponses).
- 22 — JEAN-BAPTISTE DE LA SALLE, *Du culte extérieur et public que les Chrétiens sont obligés de rendre à Dieu, et des moyens de le lui rendre. Troisième partie des Devoirs d'un Chrétien envers Dieu*.  
Reproduction anastatique de l'édition de 1703. VI-308 pp. suivi de : *Cantiques spirituels*.  
Reproduction anastatique de l'édition de 1705. 124 pp.
- 23 — JEAN-BAPTISTE DE LA SALLE, *Grand Abregé des Devoirs du Chrétien envers Dieu*.  
*Petit abregé des Devoirs du Chrétien envers Dieu*.  
Reproduction anastatique de l'édition de 1727. IV-172 pp.
- 24 — JEAN-BAPTISTE DE LA SALLE, *Conduite des Ecoles chrétiennes*.  
Edition comparée du manuscrit dit de 1706 et du texte imprimé de 1720. VII-230-292 pp.
- 25 — JEAN-BAPTISTE DE LA SALLE, *Pratique du Règlement journalier. Règles communes des Frères des Ecoles chrétiennes. Règle du Frère Directeur d'une Maison de l'Institut*.  
D'après les manuscrits de 1705, 1713, 1718 et l'édition princeps de 1726. 164 pp.
- 26 — F. LÉON DE MARIE AROZ, F. S. C., *Les actes d'état civil de la famille de saint Jean-Baptiste de La Salle*.  
Transcription et commentaire accompagnés de quelques documents qui les expliquent et les complètent. Tome I. 523 pp.
- 27 — *Idem*. Tome II, 281 pp.
- 28 — JEAN-BAPTISTE DE LA SALLE, *Compte de Tutelle de Marie, Rose-Marie, Jacques-Joseph, Jean-Louis, Pierre et Jean-Remy, ses sœurs et frères, fils mineurs de Louis de La Salle (1625-1672) et de Nicolle Moët de Brouillet (1633-1671)*.  
Transcrit, annoté et présenté par F. Léon de Marie Aroz, F. S. C. Première partie, Volume I. LXX-[236] pp.
- 29 — *Idem*. Première partie. Volume II. [296] pp.
- 30 — *Idem*. Deuxième partie. Volume III. [264] pp.
- 31 — *Idem*. Deuxième partie. Volume IV. [194] pp. (épuisé).
- 32 — F. LÉON DE MARIE AROZ, F. S. C., *Gestion et administration des biens de Jean-Louis, Pierre et Jean-Remy de La Salle, frères cadets de Jean-Baptiste de La Salle d'après le compte de tutelle de Maître Nicolas Lespagnol, leur tuteur, 1687*. L-[358] pp.

- 33 — F. LÉON DE MARIE AROZ, F. S. C., *Les titres de rente de la succession de Maître Louis de La Salle conseiller au Présidial de Reims (1625-1672)*.  
Volume I. 337 pp.
- 34 — *Idem*. Volume II. [262] pp.
- 35 — F. LÉON DE MARIE AROZ, F. S. C., *Les Biens-fonds des Ecoles chrétiennes et gratuites pour les garçons pauvres de la ville de Reims au XVIII<sup>e</sup> siècle. Biens acquis par Jean-Baptiste de La Salle et ses successeurs immédiats*.  
Volume I : Titres de propriété. Répertoire numérique détaillé. XXXIX-286 pp.
- 36 — *Idem*. Volume II : Documents. 409 pp.
- 37 — *Idem*. Volume III : Aux Sources de la Vie et de l'Esprit. Rue Neuve — Rue-de-Contraï (1682-1972). 195 pp.
- 37<sup>1</sup> — *Idem*. Volume IV : Titres de propriété. Documents. 338 pp.
- 38 — F. LÉON DE MARIE AROZ, F. S. C., *Nicolas Roland, Jean-Baptiste de La Salle et les Sœurs de l'Enfant-Jésus de Reims*. 388 pp.
- 39 — F. LÉON DE MARIE AROZ, F. S. C., *Etude de M<sup>c</sup> Claude Thiénot. Inventaire numérique détaillé des minutes notariales se rapportant à la famille de La Salle et ses proches apparentés (1593-1792). Une lettre inédite de saint Jean-Baptiste de La Salle*. 195 pp.
- 40<sup>1</sup> — F. LÉON DE MARIE AROZ, F. S. C., *Jean-Baptiste de La Salle. Documents bio-bibliographiques (1583-1950)*.  
Volume I : Inventaire analytique. 324 pp.
- 40<sup>2</sup> — *Idem*. Volume II : Archives centrales de l'Institut des Frères des Ecoles chrétiennes. Inventaire des Séries A, B, C, D, M, R, T, et V. 332 pp.
- 41<sup>1</sup> — F. LÉON DE MARIE AROZ, F. S. C., *Jean-Baptiste de La Salle. Documents bio-bibliographiques (1625-1758)*.  
Volume I : Parmi les siens. 571 pp.
- 41<sup>2</sup> — F. LÉON DE MARIE AROZ, F. S. C., *Jean-Baptiste de La Salle. Documents bio-bibliographiques*.  
Volume II : Les années d'imprégnation (1661-1683). 669 pp.
- 42 — F. LÉON DE MARIE AROZ, F. S. C., *Jean-Baptiste de La Salle. Documents bio-bibliographiques (1670-1715)*.  
Volume I : L'administrateur comptable. 579 pp.
- 45 — F. MIGUEL-ADOLFO CAMPOS MARINO, F. S. C., *L'Itinéraire évangélique de saint Jean-Baptiste de La Salle et le recours à l'Ecriture dans ses « Méditations pour le Temps de la Retraite ». Contribution à l'étude sur les fondements évangéliques de la vie religieuse*.  
Volume I. XII-392 pp.
- 46 — *Idem*. Volume II. 392 pp.
- 47 — F. JEAN-GUY RODRIGUE, F. S. C., *Contribution à l'étude des sources des « Méditations sur les principales fêtes de l'année »*. XI-587 pp.
- 48 — F. YVES POUTET, F. S. C., *Jean-Baptiste de La Salle aux prises avec son temps. Recueil d'études lasalliennes*. XI-362 pp.
- En préparation :
- 49 — FF. JOSEPH CORNET et EMILE ROUSSET, F. S. C., *L'iconographie de saint Jean-Baptiste de La Salle*.  
(texte et illustrations)
- 50 — FF. MIGUEL CAMPOS et MICHEL SAUVAGE, F. S. C., *L'« Explication de la Méthode d'oraison » de saint Jean-Baptiste de La Salle*.  
Texte et guide de travail.
- 51 — F. LOUIS AROZ, F. S. C., *Jean-Baptiste de La Salle, exécuteur testamentaire de M. Louis de La Salle, son père*.